

CHEFS D'ŒUVRE DE L'OPÉRA FRANÇAIS

# DESFOUCHES (ANDRÉ CARDINAL)



B. Delaroche  
1860

# ISSÉ

PASTORALE HÉROÏQUE EN 5 ACTES et un Prologue

Paroles de LA MOTTE de l'Académie française

Représentée à Trianon devant le Roi le 17 Décembre 1697  
et à l'Académie Royale de Musique le 30 Décembre de la même année

RECONSTITUÉE ET RÉDUITE POUR PIANO ET CHANT

PAR HECTOR SALOMON

Edition conforme aux Exemplaires et Manuscrits de la Bibliothèque du Théâtre de l'Opéra

PRIX 15<sup>f</sup>. NET

A l'Agence internationale des Auteurs, Compositeurs et Ecrivains

THÉODORE MICHAELIS, ÉDITEUR

PARIS - 45-47 RUE DE MAUBEUGE 45-47 PARIS

BROUDE BROTHERS

MUSIC

Imp. Marcellin Paris

THEODORE MICHAELIS  
1860  
PARIS  
MAUBEUGE

# ISSE

*PASTORALE HÉROÏQUE*

REPRÉSENTÉE DEVANT SA MAJESTÉ A TRIANON

*le 17 Décembre 1697*

PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE

Mise en Musique

**Par Monsieur DESTOUCHES**

Sur-Intendant de la Musique du Roy, et Inspecteur général de son Académie  
de Musique.

A PARIS

DE L'IMPRIMERIE DE JEAN - BAPTISTE - CHRISTOPHE BALLARD

Seul Imprimeur du Roy, pour la Musique, et Noteur de la Chapelle de Sa Majesté.

MDCCXXIV

AVEC PRIVILÉGE DU ROY

## AU ROY

SIRE,

La bonté avec laquelle Vostre Majesté a déjà entendu une partie de cet ouvrage, luy a fait une réputation bien au-dessus de mes espérances. Je ne scay si le Prologue et la dernière Feste que j'y ay ajoutez par ses Ordres mériteron le même sort. Je ne présume point assez de moi pour oser l'espérer; mais au moins puis-je assurer V. M. que j'y ay travaillé avec plus de zèle et d'application qu'à tout le reste, si ce n'est avec plus de succez. Mon génie s'est excité par les considérations les plus nobles; j'ay songé combien il me serait glorieux de contribuer en quelque chose à la Feste du monde la plus magnifique, et la plus digne d'un grand Roy. Enfin, Sire, j'ay toujours eu présents les seuls motifs qui soient capables de me toucher, l'honneur de plaire à V. M., et la gloire de la delasser quelquefois des sérieuses occupations que lui donne le soin de rendre ses Peuples heureux. La même ardeur qui m'avait fait consacrer ma vie à son service dès mes premières années, m'a encore animé dans cet ouvrage. Si j'ay eu le bonheur d'y réussir, ce me sera une nouvelle raison de mettre mes soins à perfectionner un talent que je voüe à V. M. et qui ne m'est cher que par les occasions qu'il me donne de luy prouver mon zèle. Je suis avec le plus profond respect et le dévoüement le plus entier.

Sire,  
de Vostre Majesté,

Le très-humble et très-obéissant et très-fidèle  
serviteur et sujet : DESTOUCHES.

*Le 17 Décembre 1697.*

CHEFS-D'OEUVRE  
DE  
**L'OPÉRA FRANÇAIS**

**LULLY, CAMPRA, RAMEAU, PICCINNI, SALIERI,  
GRÉTRY, etc.**

**ISSE**  
Musique de DESTOUCHES

**INTRODUCTION**

Destouches (André-Cardinal), compositeur dramatique, est né à Paris, en 1672.

Dans sa jeunesse, il fit le voyage de Siam avec le père Tachard, jésuite, à qui il promit d'entrer, dès son retour en France, dans la Compagnie de Jésus. Mais plus tard, oubliant sa promesse, il préféra la carrière militaire, que son humeur inconstante lui fit bientôt abandonner pour se livrer à l'étude de la musique.

*Issé*, est le premier ouvrage qu'il écrivit, et son instruction musicale était encore bien incomplète. Les irrégularités d'écriture que le lecteur trouvera dans cet ouvrage, trahissent, en effet, l'inexpérience de notre auteur, mais, à part ces lacunes techniques, il faut signaler une belle déclamation pleine de grandeur et rappelant parfois les admirables récitatifs de Lully. Ses idées sont remplies de grâce et de fraîcheur et si l'on relève parfois un peu de monotonie dans cet opéra, c'est plutôt à l'auteur des paroles qu'il faut s'en prendre, qu'au musicien, qui n'a pas toujours eu l'occasion de montrer la fertilité de son inspiration.

*Issé*, Pastorale héroïque, d'abord en 3 actes et un prologue, fut représentée pour la première fois à Trianon devant Louis XIV, le 17 décembre 1697, à l'occasion des noces du duc de Bourgogne. Cet ouvrage eut, dès cette époque, un très grand succès. et, transformé en cinq actes et un prologue, il fut donné à six reprises différentes, en 1708, en 1719, en

1721, en 1733, en 1741. Il fut représenté sans le prologue à Versailles devant le roi Louis XV, sur le théâtre des petits appartements, le 20 novembre 1749, avec la distribution suivante :

<i>Apollon.</i>	Le vicomte DE ROHAN.
<i>Pan . . . . .</i>	Le chevalier DE CLERMONT.
<i>Issé . . . . .</i>	La marquise DE POMPADOUR.
<i>Doris. . . . .</i>	La marquise DE MARCHAIS.
<i>Hilas. . . . .</i>	Le marquis de la SALLE.
<i>Le grand-prêtre de Dodone.</i>	Le due d'AYEN.

Parmi les morceaux les plus remarquables, nous signalerons au prologue, le morceau intitulé : *Bruit de guerre*, suivi de l'air de *l'Hespéride*. Cet air est superbe d'énergie et de caractère. La déclamation en est fort belle et l'on y découvre les germes inspirateurs de Gluck. L'intervention de l'orchestre vient, comme chez le grand maître allemand, renforcer l'expression des paroles, et les vocalises qui ornent ce morceau sont bien dans la caractéristique de l'époque.

Remarquons encore, dans le prologue, le chœur : « *Charmants hautbois.* »

Au 1<sup>er</sup> acte, le joli andante : « *Quand on a souffert une fois* », le duo de Philémon et Pan, les airs de ballet, le chœur de bergères.

Au 2<sup>e</sup> acte, le duo de Pan et Doris; au 3<sup>e</sup>, le bel air de Pan : « *Sombres déserts, la grande scène des Prêtres* »; au 4<sup>e</sup>, l'air d'Issé, et enfin au 5<sup>e</sup> acte, le charmant air de Doris concertant si ingénieusement avec les flûtes.

On raconte qu'à l'issue de la première représentation d'*Issé*, Louis XIV, ravi de l'ouvrage, fit remettre à Destouches une gratification de 200 livres, déclarant que « depuis la mort de Lully, aucune musique ne lui avait fait tant de plaisir ».

La célèbre basse, Chassé, (créateur du rôle d'*Hercule*) avait des prétentions à la noblesse et s'était retiré du théâtre. Après s'être ruiné dans une entreprise, il voulut reparaître à l'Opéra dans le rôle qu'il avait créé. On fit à ce sujet l'épigramme suivante :

Avez-vous entendu Chassé  
Dans la pastorale d'*Issé*?  
Ce n'est plus cette voix tonnante,  
Ce ne sont plus ces grands éclats:  
C'est un gentilhomme qui chante  
Et qui ne se fatigue pas.

Deux parodies ont été faites sur *Issé* : l'une de Dominique, *les*

*Amours de Vincennes*, et l'autre de Romagnesi, *les Oracles*, ont été représentées au Théâtre-Italien.

Après avoir écrit *Issé*, Destouches comprit la nécessité de compléter ses études harmoniques, mais il est à remarquer que devenu plus habile, il fut généralement moins heureux dans ses inspirations. Cependant, quelques-uns de ses ouvrages jouirent d'une certaine vogue. *Issé* fut suivi d'*Amadis de Grèce* (1699), de *Marthésia* (même année), d'*Omphale* (1701), (un grand succès) du *Carnaval et la Folle* (1703). En 1712, il donna *Callirhoé*. Cet ouvrage, quoique ayant réussi, ne plut pas à tout le monde, et c'est par les vers suivants qu'un rimeur caustique exerça sa verve railleuse :

Roy (1) siillé  
Pour l'être encore  
Fait éclore  
Sa *Callirhoé* :  
Et Destouches  
Met sur ses vers  
Une couche  
D'insipides airs.  
Sa musique  
Quoiqu'étiique  
Flatte et pique  
Le goût des badauds.  
Heureux travaux !  
L'ignorance  
Récompense  
Deux nigauds.

(1) Auteur du poème de *Callirhoé*.

En 1714, il donna *Télémaque*, en 1718, *Sémiramis*, en 1725, les *Éléments* en collaboration avec Lalande, et enfin en 1726, les *Stratagèmes de l'Amour*.

Nous avons dit qu'*Issé* avait été représenté dans l'origine à Trianon ; la mise en scène était particulièrement brillante. Quant au sujet de la pièce, l'auteur l'a exposé dans ce vers qu'il a mis en tête de son œuvre :

Ut Phœbus pastor Macareï deluserit Issen.  
(*Métamorph.*, lib. IV.)

« Comment Apollon en berger trompa Issé. »

Dans le prologue, le théâtre représente le jardin des Hespérides. Les arbres sont chargés de fruits d'or ; et l'on découvre dans le fond l'entrée de ce jardin, défendue par un dragon qui vomit incessamment des flammes. Les Hespérides forment la première entrée. Un bruit de guerre

interrompt leurs jeux, et l'on découvre Hercule qui approche du monstre, le terrasse et l'immole. Jupiter descend du ciel et félicite Hercule en ces termes :

Que ton bras se repose ainsi que mon tonnerre,  
Mon fils, termine tes travaux.  
Jouis toi-même du repos  
Que ta valeur donne à la terre.  
Venez, peuples, accourez tous.  
Jouissez de la paix, accourez tous.  
Les fruits en sont pour vous.  
Il n'en veut que la gloire.

Les peuples accourent alors et témoignent leur allégresse en chantant des chœurs. Le prologue n'a aucun rapport avec la pièce. C'est une allégorie dont La Motte exprime le sens dans les termes suivants :

« Le jardin des Hespérides représente l'abondance ; le dragon qui en défend l'entrée y signifie la guerre, qui, suspendant le commerce, ferme aux peuples qu'elle divise, la voie de l'abondance ; enfin, Hercule qui, par la défaite du dragon, rend ce jardin accessible à tout le monde, est l'image exacte du Roi, qui n'a vaincu tant de fois que pour pouvoir terminer la guerre, et rendre à ses peuples et à ses voisins l'abondance qu'ils souhaitaient. »

Les courtisans eussent eu mauvaise grâce, certes, à ne pas trouver l'opéra fort beau, et l'on conçoit aisément qu'il n'ait pas déplu au roi Soleil.

Les décors changeaient aussi fréquemment que de nos jours. Au 1<sup>er</sup> acte, on voyait un hameau. Au 2<sup>e</sup> acte, le palais d'Issé et ses jardins. Au 3<sup>e</sup>, la forêt de Dodone. Au 4<sup>e</sup>, une grotte habitée par l'Écho, le Sommeil, les Songes, les Zéphirs et les Nymphes ; quant au 5<sup>e</sup> acte, la scène représentait « une solitude » qui se transformait bientôt après en un palais magnifique. On voyait alors les Heures qui (comme dans nos fées d'aujourd'hui) descendaient du ciel sur des nuages, ainsi que tout le cortège du Dieu du jour.

L'opéra se termine par un chœur général célébrant l'Hymen et l'Amour, chanté par des troupes de peuples des quatre parties du monde, désignées sous le nom de « troupes d'Européens, de Chinois, d'Américains et d'Égyptiens, le tout des deux sexes ».

Destouches fut surintendant de la musique du roi et inspecteur général de l'Opéra depuis 1743. Il mourut à Paris, en 1749, à l'âge de 77 ans.

# ISSE

PASTORALE HÉROÏQUE EN 5 ACTES ET UN PROLOGUE

Paroles de LA MOTTE, de l'Académie française

Musique de DESTOUCHES

SURINTENDANT DE LA MUSIQUE DU ROI ET INSPECTEUR GÉNÉRAL DE SON ACADEMIE DE MUSIQUE

*Représentée devant le Roi, à Trianon, le 17 décembre 1697, par l'Académie royale  
de Musique*

## PERSONNAGES

### PERSONNAGES DU PROLOGUE

PERSONNAGES DU PROLOGUE	PRINCIPAUX INTERPRÈTES DE LA CRÉATION
<i>La Première Hespéride.</i>	La D <sup>me</sup> DESMATINS.
<i>Hercule.</i>	Les sieurs HARDOUIN.
<i>Jupiter.</i>	— THÉVENARD.
<i>Chœur et troupe d'Hespérides.</i>	—
<i>Troupe de Peuples.</i>	—

## PASTORALE

### PERSONNAGES

PERSONNAGES	ACTEURS
<i>Apollon, déguisé en berger, sous le nom de Philémon</i>	Les sieurs DU MESNY,
<i>Pan, déguisé en berger, confident d'Apollon.</i>	— DUN.
<i>Hilas, berger.</i>	— THÉVENARD,
<i>Un Berger</i>	— BOUTELOU,
<i>Le Grand Prêtre de la forêt de Dodone</i>	— HARDOUIN,
<i>Issé nymphe, fille de Macarée.</i>	— Les D <sup>mes</sup> ROCHOISE et DESMATINS
<i>Doris, sœur d'Issé</i>	— MOREAU,
<i>Suite d'Hilas, représentant des Plaisirs, Troupes de Bergers, de Bergères, de Prêtres et de Paysannes, Troupe de monstres, Troupes de Faunes, de Dryades, de Silvains et de Satyres, Troupes de Zephirs, Troupes d'Europeens et d'Européennes, Troupes d'Américains et d'Américaines, Troupe de Chinois et de Chinoises, Troupes d'Egyptiens et d'Egyptiennes.</i>	

# TABLE THÉMATIQUE

---

OUVERTURE . . . . .	1
---------------------	---

## PROLOGUE

LES HESPÉRIDES (solo et chœur). — Nous jouissons ici . . . . .	3
CHOEUR. — Que de nos plus doux chants . . . . .	7
AIR POUR LES HESPÉRIDES (ballet) . . . . .	10
BRUIT DE GUERRE . . . . .	14
CHOEUR DES HESPÉRIDES. — Dieux ! Quel succès ! . . . . .	18
AIR (HERCULE). — Craignez-vous que mon bras . . . . .	21
AIR POUR LA DESCENTE DE JUPITER . . . . .	22
AIR (JUPITER). — Que ton bras se repose . . . . .	23
CHOEUR. — Allons, allons, accourrons tous . . . . .	26
PREMIER AIR POUR LES PEUPLES (ballet) . . . . .	33
PREMIER ET DEUXIÈME MENUET . . . . .	34
LA PREMIÈRE HESPÉRIDE (air). — Que ces lieux sont d'heureux asiles ! . . . . .	35
DEUXIÈME AIR POUR LES PEUPLES (ballet) . . . . .	36
PRÉLUDE ET AIR DE LA PREMIÈRE HESPÉRIDE. — Beaux lieux ! . . . . .	37
AIR DE TROMPETTES . . . . .	39
CHOEUR. — Charmants hautbois, douces musinettes . . . . .	40
AIR (JUPITER). — Alcide, ce grand jour . . . . .	48
ENTR'ACTE . . . . .	50

## ACTE PREMIER

AIR (PHILÉMON). — Quand on a souffert . . . . .	52
DUO (PHILÉMON, PAN). — A qui vous plaignez-vous . . . . .	53
AIR (ISSÉ). — Heureuse paix . . . . .	60
DUO (DORIS, ISSÉ). — J'aime à vous voir . . . . .	63
AIR (DORIS). — Quand un doux penchant . . . . .	67
MARCHE . . . . .	69
AIR (HILAS). — Nymphes, jugez ici . . . . .	69
CHOEUR. — Aimez, aimez . . . . .	73
DEUXIÈME AIR (ballet) . . . . .	81
CHOEUR DE BERGÈRES. — Les doux plaisirs . . . . .	82
PASSE-PIED (ballet) . . . . .	83
RÉCIT (HILAS ET ISSÉ). — Sans succès, belle Issé . . . . .	85
CHOEUR. — Aimez, aimez . . . . .	88
ENTR'ACTE . . . . .	90

## ACTE II.

AIR ET RÉCITS (ISSÉ, DORIS, PHILÉMON). — Amour, laisse mon cœur . . . . .	91
DUO (PAN, DORIS). — Ne songez point à m'éviter . . . . .	99
MARCHE . . . . .	109
CHOEUR. — Changeons toujours dans nos amours . . . . .	110
PREMIER AIR (ballet) . . . . .	113
LE BERGER. — Formez les plus doux nœuds . . . . .	116
CHOEUR. — Formez les plus doux nœuds . . . . .	117
DEUXIÈME AIR (ballet) . . . . .	121
GIGUE (ballet) . . . . .	122

AIR (DORIS). — Des oiseaux de ces lieux charmants . . . . .	124
PREMIER RIGAUDON . . . . .	127
DEUXIÈME RIGAUDON . . . . .	127
. ACTE III.	
DUO (PHILÉMON, PAN). — La Nymphé est sensible à mes vœux . . . . .	129
AIR (PAN). — Sombres déserts . . . . .	134
RÉCITS (HILAS, ISSÉ). — Cruelle, vous souffrez ici . . . . .	138
DUO (PAN, DORIS). — Doris, je vous cherche en tous lieux. . . . .	144
MARCHE . . . . .	154
AIR (LE GRAND PRÊTRE). — Ministres révérés . . . . .	155
CHOEUR. — Commençons nos mystères. . . . .	156
AIR (LE GRAND PRÊTRE). — Arbres sacrés. . . . .	158
PRÉLUDE POUR LE GRAND PRÊTRE . . . . .	162
AIR (GRAND PRÊTRE). — Mais déjà dans chaque branche . . . . .	162
CHOEUR. — Chantous, chantons Issé . . . . .	166
PREMIER AIR POUR LES FAUNES (ballet). . . . .	175
AIR (UNE DRYADE). — Ici les tendres oiseaux. . . . .	176
PREMIER PASSEPIED (ballet). . . . .	179
DEUXIÈME PASSEPIED (ballet). . . . .	179
ENTR'ACTE. Air de Trompettes. . . . .	181
. ACTE IV.	
AIR (ISSÉ). — Funeste amour. . . . .	182
CHOEUR ET ISSÉ. — Belle Issé. . . . .	187
SARABANDE . . . . .	191
ISSÉ. — C'en est fait. . . . .	192
AIR (LE SOMMEIL). — Songes, pour Apollon . . . . .	194
AIR (HILAS). — Que vois-je ! c'est Issé. . . . .	196
DUO (ISSÉ ET HILAS). — Qu'ai-je pensé ? . . . . .	200
RÉCIT (PAN, ISSÉ). — Philémon, belle Issé. . . . .	204
ENTR'ACTE . . . . .	205
. ACTE V.	
AIR (DORIS). — Chantez oiseaux. . . . .	207
DUO (PAN, DORIS). — Quel sujet a conduit Doris . . . . .	211
AIR (PAN). — Heureuse mille fois. . . . .	217
DUO (ISSÉ, PHILÉMON). — Non, je ne puis me rassurer . . . . .	219
(APOLLON, ISSÉ, LES HEURES) . . . . .	232
MARCHE DES NATIONS. . . . .	232
CHOEUR. — Que tes plaisirs sont doux ! . . . . .	233
AIR POUR LES EUROPÉENS (ballet) . . . . .	243
MENET . . . . .	244
COPLET (UNE EUROPÉENNE), — Ah ! que d'attrait. . . . .	244
CHOEUR. — Ah ! que d'attrait. . . . .	245
AIR DES AMÉRICAINS (ballet) . . . . .	248
COPLET (UN AMÉRICAIN). — Peut-on jamais braver l'amour . . . . .	249
AIR POUR LES ÉGYPTIENS (ballet) . . . . .	252
AIR DES CHINOIS (ballet) . . . . .	253
CHOEUR. — Que tes plaisirs sont doux ! . . . . .	255

DESTOUCHES / ANDRÉ CARDINAL



B. Delaroché

ISSE  
1697  
PASTORALE HÉROÏQUE

**ISSEÉ**  
**PASTORALE HÉROÏQUE,**  
**EN 5 ACTES et UN PROLOGUE**

Paroles de **LA MOTTE.**

Musique de **DESTOUCHES.**

**OUVERTURE**

Maestoso.

*PIANO.*

The musical score consists of six staves of music for piano and voice. The first two staves are for the piano, starting in C major and transitioning to G major. The third staff begins with a dynamic of *Dim.* and leads to a section marked *Cresc.* The fourth staff starts in G major and transitions to E major. The fifth staff is labeled *Allegretto.* The sixth staff continues the Allegretto section. The score includes various dynamics such as *f*, *p*, and *cresc.* Measure numbers 1, 2, and 3 are indicated above the staves.

A page of sheet music for piano, featuring five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music consists of various note patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Measure numbers 1 through 10 are visible above the staves. The key signature changes from C major to G major and back to C major. The tempo is indicated as Allegro.

Lentement.

F 2 3 3

## SCÈNE PREMIÈRE

## LES HÉSPÉRIDES

*Le théâtre représente le jardin des Hespérides; les arbres sont chargés de fruits d'or, et l'on découvre dans le fond, l'entrée de ce jardin, défendue par un Dragon qui vomit incessamment des flammes.*

Moderato.

1<sup>re</sup> HÉSPÉRIDE.

Nous jou\_is\_sons i\_ci d'u\_ne dou\_ceur pro\_fon\_de; L'a\_bon-

PIANO.

- dan\_ce en ces lieux re\_gne de toutes parts; Nos bois et nos ver-

- gers of - frent à nos re-gards Les seuls biens qu'a do-re le

{

mon - de. Nos bois et nos ver - gers of - frent à nos re-

{

- gards Les seuls biens qu'a do-re le mon - de.

{

Vivement.

Leurs fruits sont en\_vy - és du reste des hu - .

Vivement.

Dim. p

mains, Mais nous ne eraignons rien du désir qui les presse Et ce Dra-

{

-gon ve il le sans ces se Pour sau ver nos tré sors de leurs pro fa - nes  
 mains, Et ce Dra - gon ve il le sans ces se Pour sau ver nos tré sors de  
 leurs pro fa - nes mains *gracieusement et légèrement.*  
 p p  
 Que de nos plus doux chants ces jar -  
 dins re ten - tis sent Gé lé brons l'heu - reux sort qui com ble nos dé sirs.

Pour goûter de nou\_veaux plai\_sirs Chantons ceux dont nos  
 coeurs jou\_is sent. Pour goûter de nou\_

veaux plai\_sirs Chantons ceux dont nos coeurs jou\_is sent.

Chantons ceux dont nos coeurs jou\_is sent.

Que de nos plus doux chants ces jar-

- dins re - ten - tis\_sent Cé\_le\_brons l'heureux sort qui com \_ ble nos dé -

- sirs. Cé\_le\_brons l'heureux sort qui com \_ ble nos dé - sirs.

### CHŒUR DES HESPÉRIDES

1<sup>re</sup> soprani

Que de nos plus doux chants ces jar\_dins re - ten - tis\_sent, Cé\_le\_brons l'heureux

2<sup>de</sup> soprani

Que de nos plus doux chants ces jar\_dins re - ten - tis\_sent, Cé\_le\_brons l'heureux

sort qui com \_ ble nos dé - sirs.

Pour goû\_ter de nou -

sort qui com \_ ble nos dé - sirs.

Pour goû\_ter de nou -

- veau\_x plai\_sirs Chantons ceux dont nos cœurs jou\_is sent,

- veau\_x plai\_sirs Chantons ceux dont nos cœurs jou\_is sent,

Pour goûter de nou\_veau\_x plai\_sirs Chantons ceux dont nos

Pour goûter de nou\_veau\_x plai\_sirs Chantons ceux dont nos

cœurs jou\_is sent. Chantons ceux dont nos

cœurs jou\_is sent. Chantons ceux dont nos

cœur — jou — is — sent. Que de nos plus doux  
 cœur — jou — is — sent. Que de nos plus doux  
 chants ces jar — dins re — ten — tis — sent. Cé — lé — brons l'heureux sort qui com —  
 chants ces jar — dins re — ten — tis — sent. Cé — lé — brons l'heureux sort qui com —  
 ble nos dé — sirs. Cé — lé — brons l'heureux sort qui com — ble nos dé — sirs.  
 ble nos dé — sirs. Cé — lé — brons l'heureux sort qui com — ble nos dé — sirs.

## AIR POUR LES HESPERIDES

Andante.

PIANO.

The sheet music consists of six staves of musical notation for piano. The first staff is for the treble clef (G-clef) voice, and the second staff is for the bass clef (F-clef) voice. The third staff is for the treble clef (G-clef) voice, and the fourth staff is for the bass clef (F-clef) voice. The fifth staff is for the treble clef (G-clef) voice, and the sixth staff is for the bass clef (F-clef) voice. The music is in common time (indicated by 'C'). The notation includes various note values (eighth notes, sixteenth notes, etc.) and rests. Dynamics are indicated by 'f' (fortissimo), 'p' (pianissimo), and 'j' (junctio). The key signature changes throughout the piece, with sharps and flats appearing in different sections.

la 1<sup>re</sup> HESPÉRIDE.

De ce sé - jour Nous chas - sons l'A - mour, No -tre

p

paix est cer - tai - ne, De ce sé - jour nous chas - sons l'A -  
 mour, on n'y craint point sa chaî - ne. Les jeux vien - nent tous sy ras -  
 sem - bler pour nous. Nous y gou - tons un sort plein d'ap - pas. Il  
 n'est point de pei - ne ou - l'A - mour n'est pas. De ce sé -  
 jour Nous chas - sons l'A - mour, No - tre paix est cer - tai - ne, De

A musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics appearing below the notes. The piano accompaniment is in the basso continuo style, providing harmonic support. The score consists of six staves of music, divided into three systems by vertical bar lines. The vocal part uses a soprano C-clef, and the piano part uses a bass F-clef. The key signature changes from G major to A major. The vocal part begins with a melodic line, followed by piano chords, then continues with more melodic lines and piano chords. The vocal part's lyrics are:

ce sé - jour nous chas - sons l'A - mour. On n'y craint point sa  
châ - ne. Les jeux vien - ment tous s'y ras - sem\_bler pour nous.

The dynamic marking *f* (fortissimo) appears above the piano staff in the third system. The score is written on a five-line staff system, with the vocal line occupying the top two lines and the piano line occupying the bottom three lines.

SCÈNE 2<sup>me</sup>

HERCULE, LES HESPÉRIDES.

*Un bruit de Guerre interrompt les jeux des Hespérides, et l'on découvre Hercule qui approche du Monstre.*

## BRUIT DE GUERRE.

la 1<sup>re</sup>  
HESPÉRIDE.

Vivement.

PIANO.

Quels sons!

H

quelbs bruits soudains!

H

Giel! quel au\_da\_ci\_eux vient chercher la

p

H

mort en ces lieux? Quels

f

A musical score for voice and piano in G major. The vocal line consists of three staves of music, with lyrics in French. The piano accompaniment is provided by two staves below the vocal parts.

The lyrics are:

- Sons! Quels bruits soudains!
- Ciel! Quel au\_da\_ci\_eux\_vien\_t chercher la mort en ces
- lieux?
- Charge de guerre.

Performance instructions include dynamic markings such as *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The score also includes tempo changes and measure repeat signs.

La 4<sup>e</sup> HESPERIDE.  
(Hercule combat le Monstre.)

Mons - tre, ser - vez no - tre co - lè - re! Tom - be notre en - ne -

*f*

mi sous vos coups re\_dou - blés! Tom\_be notre en\_ne\_mi sous vos

*p*

coups re\_dou - blés! Mons - tre, ser - vez no - tre co - lè - re!

Tom\_be notre en\_ne\_mi sous vos coups re\_dou - blés! Tom\_be notre en\_ne -

mi sous vos coups re\_dou - blés! hâtez-vous! Hâtez-vous! frappez,

1<sup>re</sup> H per\_eez, brû\_lez ! brû\_lez !

2<sup>re</sup> H immo\_lez\_nous ce Té\_mé\_rai re! Hâtez-vous! Hâtez-vous!

3<sup>re</sup> H frappez, percez, brû\_lez ! brû\_

4<sup>re</sup> H lez ! immo\_lez\_nous ce Té\_mé\_rai

1<sup>re</sup> H re!

1<sup>re</sup>

2<sup>re</sup>

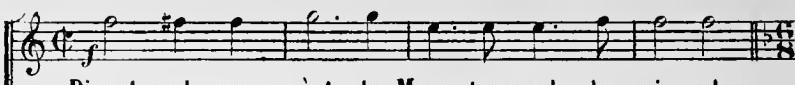
3<sup>re</sup>

4<sup>re</sup>

1<sup>re</sup>

## CHŒUR DES HESPÉRIDES.

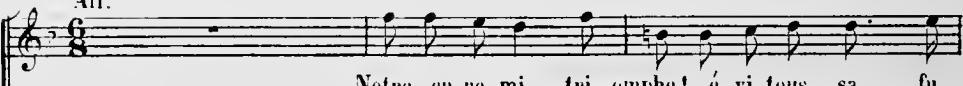
Moderato.

1<sup>re</sup> Soprani. 

2<sup>de</sup> Soprani. 

PIANO. 

All.







ri\_e!

ri\_e!

Notre enne\_mi tri\_omphe! évitons sa fu\_ri\_e!

Notre enne\_mi tri\_omphe! évitons sa fu\_ri\_e!

*p*

*f*

5 4 5

Notre en\_ne\_mi tri\_omphe! é\_vitons sa fu\_

Notre en\_ne\_mi tri\_omphe! e\_vitons sa fu\_

*p*

vi - e! Notre en\_ne\_mi tri -

ri - e! Notre en\_ne\_mi tri -

*f*

*p*

- omphé! E - vi - tons sa fu \_ ri \_ e!

- omphé! E - vi - tons sa fu \_ ri \_ e!

*f*

vi - e! Notre en\_ne\_mi tri -

ri - e! Notre en\_ne\_mi tri -

ri - e! Notre en\_ne\_mi tri -

ri - e! Notre en\_ne\_mi tri -

## HERCULE..Moderato.

Craignez - vous que mon bras vien\_ne vous as - ser -  
 vir! et fai - re de vos fruits un in - jus - te pil -  
 la - ge? Non! je ne viens point les ra - vir, Mais je veux que le  
 monde a - vec vous les par - ta - ge. A - près a -  
 voir si\_gna\_lé tant de fois Et ma jus\_tice et ma puis - san\_ce Je ne pouvais pas

mieux couronner mes ex - ploits Qu'en don - nant aux Mor - tels la

paix et l'a bon - dan - ce, Mais quel é - clat frap - pe mes

AIR POUR LA DESCENTE  
DE JUPITER.

yeux! c'est Jupi\_ter \_ qui des\_cend dans ces lieux!

vons  
*Gracieusement*

Hautb. seul.

*p*

Basson. seul.



## SCÈNE III.

JUPITER, HERCULE, LES HESPÉRIDES.

Gravement. (à Hercule.)

JUPITER.

Quoton bras se re\_posé ain\_si que mon tou\_ner\_re, Mon

PIANO.

Fils, ter\_mi\_ne tes tra\_vaux. jou\_is foi\_mê\_me du re\_

- pos que ta va\_leur donne à la ter\_re.

dou\_is \_ toi \_ mè \_ me du re\_pos \_\_\_\_\_ que ta va \_ leur donne à la

Allegretto.

ter \_ re . Venez, Peuples, accourez-tous! ve\_nez,

Peu\_ \_ples, accou\_ \_rez-tous, jou\_is \_ sez de la Paix, jou\_is \_ sez de la

Paix, cé\_ \_lé\_brez sa vic \_ toire, Les fruits en sont pour vous.

J. Les fruits en sont pour vous; Il n'en

p

p

J. veut que la glo - re, Cé-lé-brezz sa vie\_ foi - re. Les

J. fruits en sont pour vous.

Les fruits en

Hautbois.

J. sout pour vous, Il n'en veut que la gloi -

re, Il n'en veut que la gloi - re ..

## SCÈNE IV.

## CHŒUR.

JUPITER, HERCULE, LES HESPÉRIDES.

Gai.

Soprani.

*f* Allons, al\_lons, ac\_courons tous, allons,al\_lons, ac\_courons

Contralti.

*f* Allons,al\_lons, accourons tous, ac\_courons

Ténors.

Allons,al\_lons, accourons tous, ac\_courons

Basses.

Al\_lons al\_

PIANO.

tous, ac\_courons tous, dou\_is\_sons de la Paix, dou\_is\_sons de la

tous, ac\_courons tous, dou\_is\_sons de la Paix, dou\_is\_sons de la

tous, ac\_courons tous, dou\_is\_sons de la Paix, dou\_is\_sons de la

lons, ac\_courons tous, dou\_is\_sons de la Paix, dou\_is\_sons de la

Paix, Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re .

Paix, Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re .

Paix, Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re .

Paix, Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re Gé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re .

*f*

Al\_lons, al\_lons, ae\_courons

Al\_lons, al\_

Al\_lons, al\_

tous, al\_lons, al\_lons, ae\_cou\_rons tous, accourons tous, jou\_is\_sons de la  
 al\_lons, al\_lons, ae\_cou\_rons tous, accourons tous, jou\_is\_sons de la  
 lous, ae\_cou\_rons tous, al\_lons al\_lons, accourons tous, jou\_is\_sons de la  
 lous, ae\_cou\_rons tous al\_lons al\_lons, accourons tous, jou\_is\_sons de la

Paix, cé\_lé\_brons sa vie \_ toi\_re, Les fruits en sont pour nous. Hallel  
 Paix, cé\_lé\_brons sa vie \_ toi\_re, Les fruits en

Paix, cé\_lé\_brons sa vie \_ toi\_re, Les fruits en

Paix, cé\_lé\_brons sa vie \_ toi\_re, Les fruits en

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The key signature is A major (two sharps). The music consists of two systems. The first system has six staves. The vocal line starts with "veut que la gloire, Les fruits en sont pour nous, Il n'en veut que la". The piano accompaniment features eighth-note chords. The second system continues with "sont pour nous, Il n'en veut que la gloire Il n'en veut que la", followed by three repetitions of "gloire.". The piano part includes dynamic markings "Cresc." and "f" (fortissimo) over a sustained bass note. The vocal line concludes with "gloire". The score is on white paper with black ink.

Cé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re, Cé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_

Cé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re, cé\_lé\_brons sa vie \_

Cé\_lé\_brons sa vie \_ toi \_ re, cé\_lé\_brons sa vie \_

Cé\_lé\_brons sa vie \_

re, dou\_is\_sons de la Paix. Les fruits en sont pour nous. Il n'en

\_ toi \_ re, dou\_is\_sons de la Paix. Les fruits en

\_ toi \_ re, dou\_is\_sons de la Paix. Les fruits en

\_ toi \_ re, dou\_is\_sons de la Paix. Les fruits en

veut que la gloi\_re, Les fruits en sont pour nous; Il n'en  
 sont pour nous; Il n'en veut que la gloi \_ re; Il n'en  
 sont pour nous; Les fruits en sont pour nous, Il n'en  
 sont pour nous; Il n'en veut que la gloi \_ re, Il n'en  
 veut que la gloi \_ re.. Il n'en veut que la gloi \_ -  
 veut que la gloi \_ re, Il n'en veut que la gloi \_ -  
 veut que la gloi \_ re, Il n'en veut que la  
 veut que la gloi \_ re.  
 veut que la gloi \_ re.

re, Il n'en veut que la gloi -

2<sup>de</sup> SOP.

gloi - re, Il n'en veut que la gloi -

CONTR.

Il n'en veut que la gloi -

Il n'en veut que la gloi - re, Il n'en

Il n'en veut que la gloi -

1<sup>re</sup> et 2<sup>ds</sup>

re, Il n'en veut que la gloi - re,

re, Il n'en veut il n'en veut que la gloi - re,

vent que la gloi - re, il n'en veut que la gloi - re,

re, il n'en veut que la gloi - re,

## PREMIER AIR POUR LES PEUPLES

Moderato.

PIANO.

The musical score consists of six staves of piano music. The first staff begins with a dynamic *f*. The second staff starts with a dynamic *v*. The third staff is labeled *2<sup>a</sup>*. The fourth staff features a dynamic *p*. The fifth staff has a melodic line with eighth-note patterns. The sixth staff concludes with a dynamic *v*.

## PREMIER MENUET.

*PIANO.*

Allegro.

*Cresc.*

## DEUXIÈME MENUET.

*PIANO.*

Même mouv<sup>t</sup>.

Moderato.

La 1<sup>re</sup>  
HESPÉRIDE.

PIANO.

Que ces lieux sont d'heureux a - si - les!

Les A - mours nous y sui - vent tous!

tous! Les plai - sirs, pour ê - tre fa -

- ei - les, N'en ont - pas des char - mes moins doux.

*On reprend les deux Menuets,  
page 54.*

## DEUXIEME AIR POUR LES PEUPLES.

Gai.

**PIANO.**

1<sup>a</sup>      2<sup>a</sup>

p Hautb.  
Bass.

f TUTTI. f

Hautb.  
Bass.

f TUTTI

p

## PRÉLUDE.

*Andante Tendrement.*

PIANO.

1<sup>e</sup> HESPERIDE.

Beaux lieux, Beaux

lieux, Brillez, bril - lez d'u - ne beauté nou - vel - le, Que les

*f*

F 2<sup>e</sup>

ris et les jeu - aug - men - tent vos at - traits. Beaux traits; Amour; a -

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

*p*

- mour, viens y régnner! viens y ré - gner! \_\_\_\_\_ Viens t'y  
 joindre à la Paix, L'abondance en ces lieux Pap - pel - le! Amour,  
 viens y ré-guer, viens y ré - gner, \_\_\_\_\_ viens t'y joindre à la  
 Paix! Viens! viens-t'y joindre à la Paix! Amour, a\_ Paix.  
1<sup>e</sup> 2<sup>a</sup>



AIR DE TROMPETTES.

Trèségai.

*PIANO.*

1<sup>a</sup>      2<sup>a</sup>

*f*      *p*

*f*      *p*      *f*

*p*      *f*      *p*

*f*      *p*      *f*      *p*

*f*      *p*      *f*      *p*

## CHŒUR.

Allegretto.

Soprani. 

Contralti. Charmants hautbois, douces mu-set tes, Charmants haut.

Ténors. Charmants hautbois, douces mu-set tes, Charmants haut.

Basses. Charmants hautbois, douces mu-set tes, Charmants haut.

PIANO. 



- bois, douces mu-set tes, Gé-le\_brez le re - pos qu'on rend à nos dé-

- bois, douces mu-set tes, Gé-le\_brez le re - pos qu'on rend à nos dé-

- bois, douces mu-set tes, Gé-le\_brez le re - pos qu'on rend à nos dé-

- bois, douces mu-set tes, Gé-le\_brez le re - pos qu'on rend à nos dé-



*Charmants haut-bois, douces mu-*  
*Charmants haut-bois, douces mu-*  
*Charmants haut-bois, douces mu-*  
*Charmants haut-bois, douces mu-*  
  
*set - tes,* *Charmants haut-*  
*set - tes,* *Charmants haut-*  
*set - tes,* *Charmants haut-*  
*set - tes,* *Charmants haut-*

bois, douces mu \_ settes, Cé\_lé\_brez le re\_pos qu'on rend à nos dé\_

bois, douces mu \_ settes, Cé\_lé\_brez le re\_pos qu'on rend à nos dé\_

bois, douces mu \_ settes, Cé\_lé\_brez le re\_pos qu'on rend à nos dé\_

bois, douces mu \_ settes, Cé\_lé\_brez le re\_pos qu'on rend à nos dé\_

\_ sirs. Battez tam\_

\_ sirs. Battez tam\_

\_ sirs. Battez tam\_

\_ sirs. Battez tam\_

*f*

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

hours, son - nez trom - pet - tes! Battez tam\_hours, sou - nez trom -

- pet - - tes!

Battez tam\_bours , son\_nez trom - pet \_ tes, Battez tam \_ hours,

Battez tam\_hours , son\_nez trom - pet \_ tes, Battez tam \_ hours ,

Battez tam\_hours , son\_nez trom - pet \_ tes, Battez tam \_ hours ,

Battez tam\_hours , son\_nez trom - pet \_ tes, Battez tam \_ hours ,

son \_ nez trom \_ pet \_ tes .

son \_ nez trom \_ pet \_ tes .

son \_ nez trom \_ pet \_ tes .

N'annoncez plus la guer - re, an\_noncez

N'annoncez plus la guer - re, an\_nouncez

N'annoncez plus la guer - re, la guer - re, an\_nouncez

N'annoncez plus la guer - re, an\_nouncez

les plai - sirs . N'annoncez plus la guer - -

les plai - sirs . N'annoncez plus la guer - -

les plai - sirs . N'annon - cez plus, n'annon - cez plus la

les plai - sirs . N'annon - cez plus la guer - -

- re, an\_noncez les plai\_sirs. Battez tambours, son\_nez trom\_

- re, an\_noncez les plai\_sirs. Battez tambours, son\_nez from\_

guerre, an\_noncez les plai\_sirs. Battez tambours, son\_nez trom\_

- re, an\_noncez les plai\_sirs. Battez tambours, son\_nez (trom\_

- pet - tes, Battez tam\_hours, son\_nez trom\_pet - - tes!

- pet - tes, Battez tam\_hours, son\_nez trom\_pet - - tes!

- pet - tes, Battez tam\_hours, son\_nez trom\_pet - - tes!

- pet - tes, Battez tam\_hours, son\_nez trom\_pet - - tes!

- pet - tes, Battez tam\_hours, son\_nez trom\_pet - - tes!

1.

JUPITER.

Al \_ ei \_ de, ce grand jour, mar \_

*p*

- qué par ta vic \_ toi \_ re, As \_ sure à l'Uni \_ vers le sort le plus char \_

- mant; Plus d'un heureux é \_ vé \_ nement En doit à l'a \_ ve \_ nir con \_ sa \_

Même mouvt

er er la mémoi \_ - re Quand par un ef \_ fort gé \_ né \_

J. reux Ton bras vient aux mor - tels rendre une paix pro - fonde. L'hyménée et l'A-

J. mour joignent des plus beaux nœuds, Deux cœurs for - més pour le bonheur du

J. mon - - de De cette au-gus - te fête, Apollon prend le

J. soin. Viens a - vec tous les Dieux en è - tre le té - moin,

## ENTR'ACTE.

Maëstoso.

PIANO.



Allegretto.





*Lentement.*



FIN DU PROLOGUE.

# ACTE PREMIER

Le théâtre représente un hameau.

## SCÈNE I.

PHILÉMON.

Bentement.

PRÉLUDÉE.

*PIANO.*

The musical score consists of five systems of music. The first system shows a piano prelude in common time, major key, with dynamic *p*. The second system begins with a piano dynamic *f*, followed by a vocal entry with dynamic *Dim.* The third system includes dynamics *p* and *Cresc.* The fourth system features a piano dynamic *f* and vocal entries with dynamic *p*. The fifth system concludes with a piano dynamic *f* and vocal entries with dynamic *p*. Below the piano part, there is a sequence of numbers:  $\begin{matrix} 2 & 3 \\ 4 & 5 \end{matrix}$   $\begin{matrix} 2 & 5 \\ 4 & 5 \end{matrix}$   $\begin{matrix} 2 & 4 \\ 4 & 5 \end{matrix}$ .

PHILÉMON

Quand on a souffert une fois L'amou \_ reux es-cla \_ va\_ge, Ah!

The sixth system continues the vocal line for Philémon, starting with a piano dynamic *p*. The vocal line continues with the lyrics "Quand on a souffert une fois L'amou \_ reux es-cla \_ va\_ge, Ah!". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Ph. — devrait-on s'exposer davantage à gémir sous les

Ph. mè - mes lois?

Vivement.

Pb. La cruelle Daphné dédaigna ma ten - dressé De mes ardents sou -

*p*

Pb. - pirs, De mes soins empres - sés Mon cœur ne recueil - lit qu'une affreuse tris -

*Tendrement.*

Ph.      - tes - se; Faut - il ai\_mer\_en\_cor,      Et n'est ce pas as -

Pl.      - sez Du\_ne malheu - reuse fai - bles - se? Quand on a souffert n\_ne

Ph.      fois l'amou - reux escla - va - ge, Ah! de\_vrait on s'expo -

Ph.      - ser davan - tage à gé - mir sous les mê - mes lois?

## SCÈNE II

PHILÉMON, PAN.

PHILÉMON. *C*

PAN. *C*

*p*

*All.* *Légèrement.*

A qui vous plai\_gnez-vous de vos nou\_vel\_les

Pan, tu vois les té \_ moins de mes ten\_dres tour -

chaï\_nes?

- ments. Les près, les bois et les fon \_ tai \_ nes

sont les favo \_ ris des A \_ mants, On passe i \_ ci d'heureux ins -

Ph. tants Mème en s'y plai - gnant de ses pei - nes Les près, — les —

Ph. bois, et les fon - tai - nes sont les favo - ris des A -

PAN  
Ph. mants. Ne se\_ ront - ils té \_ moins que de vo \_ tre mar -

p. ty - re? En - ten - drent - ils tou - jours vos lan - guis - sants re -

p. grets, A - pol - lon n'a - u - ra - t'il ja - mais de plus doux se - crets à leur

Pb. des-pè-re d'è-tre plus heu - reux, Mon malheur n'est pas in-vin -

PAN. di - re?

Ph. \_cible. Les yeux charmants d'Is - se m'ont de-man-de mes veux. Ah!

Ph. ne se-rai-je pas le plus content des Dieux, si son cœur sen -

Ph. - si ble Est d'a - cord a - vec ses yeux? Ah! ne se-rai - je

Pb

pas le plus content des Dieux si son cœur sen - si - ble Est d'ac -

Fb

PAN.

cord a - vec ses yeux. Pour quoi lui dé-gui - ser votre rang glo-ri -

Pb

de veux, sans le se - cours de ma grandeur su - prême, Es.say.er de

P

- eux?

Pb

plaire en ce jour. Qu'il est doux d'a - voir ce qu'on ai - me

Ph. Par les seu\_les mains de l'A\_mour! Qu'il est \_\_\_\_\_ doux d'a -

Ph. \_voir ce \_qu'on ai \_mé Par les seules lois de l'A\_mour. Mais

Ph. \_\_\_\_\_ je vois la Nym\_phe pa \_ raî \_ tre, Il faut contrain\_dre en \_

Ph. \_cor mes tendres mouve \_ ments,Cachons-nous à ses yeux et tâchons de con -

Ph. \_naî \_ - tre Quels sont ses se\_crets sen\_tî \_ - ments

## SCÈNE III

ISSE.

Lentement. Flûtes.

**PIANO.**

Heu \_ ren \_\_\_\_\_ se Paix, tran -

quelle in \_ dif \_ sé \_ ren \_ ce, Faut - il que pour ja \_ mais Vous sor -

tiez de mon cœur? de sens que ma fier \_ té me laisse sous dé -

- fen - se, Rien ne pent me sau - ver d'un trop charmant vain - queur; LA -  
 mour, le tendre\_A\_mour for - ce ma résis - tan - ce  
 Heu - reu - se Paix, tran - quille indif - fér - en - ce, Faut -  
 - il que pour ja - mais Vous sor - tiez de mon cœur? de  
 force encor mes re - gards - en si - len - ce, je cache à tous les

yeux ma nou - vel - le lau - gueur, Mais que sert cet - te vi - o -

len - ce, l'A - mour en a plus de ri - gueur, Et n'en a pas

moins de puis - san - ce, Heu - reu - se Paix, Tran - quille Indif - fé -

Poco rit.

ren - ce, Faut - il que pour ja - mais Vous sor - tiez de mon cœur.

Poco rit.

## SCÈNE IV.

DORIS, ISSÉ.

à Issé.

DORIS.



d'aime à vous voir en ce lieu solitaire, Il offre mille at-

PIANO.



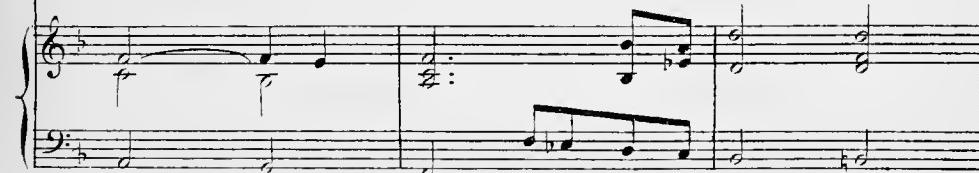
- traits à des coeurs aimoureux; Vous y venez régulier, c'est un pré-sage heu-



- reux, Qu'enfin Hélène a su vous plaisir; Votre cœur dès long-



- temps se devait à ses feux, On n'a jamais brûlé d'une ardeur plus fi-



D. de le: Bien tôt par d'âgrès ables jeux Il vous en donne en -

cop une preuve beau vel le, Hé las! A vant cet heureux

jour votre insensi ble cœur ignorait ce langage, Et ce sou

- pir est le premier hom mage Que je vous vois rendre à l'A

- mour Et ce soupir est le premier hom mage Que je vous vois

ISSE. DORIS.

rendre à l'A\_mour. Que ne puis-je en\_cor\_fuir son fu -  
 nes\_té es\_cle\_val\_ge: Mes\_jours coulaient dans les plai\_sirs, je goû -  
 -tais à la fois la paix et l'in\_no\_cen\_ce Et mon  
 cœur sa\_tis\_fait de son\_in\_dif\_fé\_rence Vi\_vait sans crainte et sans dé -  
 sirs: Mais de\_puis que l'A\_mour l'a ren\_du trop sen\_si\_ble

Cavaliere.

Les plai\_sirs font aban\_don\_a ne quel chan\_gement, ô

vie! est-il pos\_sible! Non! ce n'est plus ce cœur si con\_tent, si pa\_i-

DORIS.

p si ble, C'est un cœur tout nou\_veau que l'A\_mour m'a don\_né. Se peut-

-il que vo\_tre cœur tremble quand il ne tient qu'à lui d'être heureux dès ce

w

jour? Il faut qu'avec Hi-las un beau meud vous as-semble, l'Hy-

p

AIR

- men pour vous u-nie n'atten-dait que l'A-mour. Quand un doux

p

pen-chant vous en-trai-ne Pour-quoi com-bat-tre vos dé-

D

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

sirs? Quand un doux sirs? Est-il \_\_\_\_\_ne plus en de

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

peine que de résis - ter aux plai - sirs? Est-il u - ne plus ru - de

peine que de résis - ter aux plai - sirs?

Gai.

ISSÉ.

Mais qu'annon\_cent ces sons! quel spec\_ta - cle s'ap -

DORIS.

- prê - te? Pourquoi feindre de ti\_gno - rer? Ces con - cert - s sont pour

vous, c'est la nou\_yel\_le fê - te qu'Hi\_llas vous a fait pré\_pa - rer.

## SCÈNE V.

ISSÉ, DORIS, HILAS.

Suite d'Hilas représentant les Néréïdes et les Nymphes de Diane,  
conduite par l'Amour et les Plaisirs.

## MARCHE.

Gai.

PIANO.

HILAS à ISSÉ... Andante.

ff

frez que par d'aimables jeux Mon hommage se renouvel -

le, Et n'opposez point à mes feux une indifférence éternel -

ISSE.

le. La seule indifférence assure un sort heureux.

## AIR.

HILAS, sans lenteur.

l'Amour a tout soumis à ses lois souveraines, Il

p

fait sentir ses feux dans l'humidé séjour. Il blesse de ses

p p

traits. Il charge de ses chaînes La fierge Di-  
 ane et sa cour Mais il n'est pas en cor content de sa vie toi  
 re. Le cœur d'Is sé manque à sa gloi  
 re Le cœur d'Is sé manque à sa gloi

*Animé.*

*Animé.*

Allegro.

H re. Ai \_mez, ai \_mez, ne soy \_ez plus re \_

Hautbois.

Legerement.

Bassons.

H bel \_te A de ten \_dres dé \_sirs. Sui \_vez l'A\_mour

H qui vous ap \_pel \_ le Par lavoix des Plai \_sirs. Sui \_vez l'A\_

H mour qui vous ap \_pel \_ le Par la voix des Plai \_sirs.

## CHOEUR.

Allegretto.

Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy\_ez plus re\_bell\_le à de ten\_dres dé\_sirs.

Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy\_ez plus re\_bell\_le à de ten\_dres dé\_sirs.

Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy\_ez plus re\_bell\_le à de ten\_dres dé\_sirs.

Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy\_ez plus re\_bell\_le à de ten\_dres dé\_sirs.

Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai -

Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai -

Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai -

Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai -

sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel - le, par la voix  
 sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel - le, par la voix  
 sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel - le, par la voix  
 sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel - le, par la voix  
 des plai - sirs.  
 des plai - sirs.  
 des plai - sirs.  
 des plai - sirs.

*f*

1<sup>re</sup> Soprani.

PETIT CHŒUR.

Aimez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re \_ bel\_le A de ten\_dres dé\_

2<sup>ds</sup> Soprani.

Aimez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re \_ bel\_le A de ten\_dres dé\_

Contraltis.

Aimez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re \_ bel\_le A de ten\_dres dé\_

Aimez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re \_ bel\_le A de ten\_dres dé\_

Aimez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re \_ bel\_le A de ten\_dres dé\_

TOUS

PETIT CHŒUR.

Ai\_mez, ai\_mez,

Ai\_mez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re\_

TOUS.

PETIT CHŒUR.

Ai\_mez, ai\_mez,

Ai\_mez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re\_

TOUS.

PETIT CHŒUR.

Ai\_mez, ai\_mez,

Ai\_mez, ai\_mez, ne soy\_ez plus re\_

TOUS

Ai\_mez, ai\_mez,

TOUS.

Ai\_mez, ai\_mez,

TOUS.

belle A de tendres de-sirs. Sui-vez l'A-mour qui vous ap-

f TOUS.

belle A de tendres de-sirs. Sui-vez l'A-mour qui vous ap-

Ténors TOUS.

Sui-vez l'A-mour qui vous ap-

Basses TOUS.

belle A de tendres de-sirs. Sui-vez l'A-mour qui vous ap-

Cresc. f

PETIT CHŒUR... 1<sup>rs</sup> Soprani.

- pel - le Par la voix des plai - sirs. Sui-vez l'A-mour

PETIT CHŒUR... 2<sup>ds</sup> Soprani.

- pel - le Par la voix des plai - sirs. Sui-vez l'A-mour

Contraltis.

- pel - le Par la voix des plai - sirs. Sui-vez l'A-mour

Ténors.

- pel - le Par la voix des plai - sirs. Sui-vez l'A-mour

Dim. p

TOUS.

qui vous ap - pel - le, Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le

TOUS.

qui vous ap - pel - le, Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le

TOUS.

qui vous ap - pel - le, Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le

TOUS.

qui vous ap - pel - le, Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel - le

TOUS.

Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap - pel -

*f*

par la voix des plai - sirs par la voix des plai - sirs.

par la voix des plai - sirs par la voix des plai - sirs.

- - - - le par la voix des plai - sirs.

par la voix des plai - sirs par la voix des plai - sirs.

- - - - le par la voix des plai - sirs.

Al\_mez, ai \_mez, Al\_mez, ai \_mez, Al\_mez, ai \_

Al\_mez, ai \_mez, Al\_mez, ai \_mez, Al\_mez, ai \_

Sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, ai \_

Sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, ai \_

Sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, sui \_vez l'A\_mour, ai \_

mez! ne soy \_ez plus re \_bel\_le A de

mez! ne soy \_ez plus re \_bel\_le A de

mez! ue soy \_ez plus re \_bel\_le A de

mez! ne soy \_ez plus re \_bel\_le A de

mez! ne soy \_ez plus re \_bel\_le A de

A musical score for voice and piano, page 79. The score consists of two systems of music. The top system features three staves: soprano, alto, and bass. The lyrics for the soprano and alto parts are identical, while the bass part provides harmonic support. The lyrics are in French, alternating between "tendres dé-sirs," "sui-vez l'A-mour," and "qui vous ap-". The bottom system contains two staves: a treble staff for the vocal line and a bass staff for the piano accompaniment. The vocal line continues the lyrics from the top system, and the piano part provides harmonic support with chords and bass notes. The music is in common time, with various key signatures throughout the page.

ten\_dres dé\_sirs. sui\_vez l'A\_mour qui vous ap -  
- pel\_le Par la voix des plai\_sirs. Par la voix des plai -  
- pel\_le Par la voix des plai\_sirs. Par la voix des plai -  
- pel\_le Par la voix des plai\_sirs. Par la voix des plai -  
- pel\_le Par la voix des plai\_sirs. Par la voix des plai -  
- pel\_le Par la voix des plai -

- sirs. Sui \_ vez l'A \_ mour qui vous ap - pel -  
 - sirs. Sui \_ vez l'A \_ mour qui vous ap - pel -  
 - sirs. Sui \_ vez l'A \_ mour qui vous ap - pel - le,  
 - sirs. Sui \_ vez l'A \_ mour qui vous ap - pel - le,  
 - sirs. Sui \_ vez l'A \_ mour qui vous ap - pel - le,  
 - - - - - le, Par la voix des plai - sirs.  
 - - - - - le, Par la voix des plai - sirs.  
 par la voix des plai - sirs. Par la voix des plai - sirs.  
 par la voix des plai - sirs. Par la voix des plai - sirs.  
 par la voix des plai - sirs. Par la voix des plai - sirs.

## DEUXIÈME AIR.

*Allegro.**Très détaché et très gai.*

PIANO.

The musical score consists of six staves of music. The first two staves are for the piano, indicated by a brace and the text "PIANO.". The vocal parts begin on staff 3 with the first vocal entry on staff 4. The vocal entries are labeled "1." and "2<sup>a</sup>". The piano parts continue through staff 5 and 6. The vocal parts are labeled "Gracieux." and "Andante.". The piano part in the "Andante." section includes dynamic markings "p Hautbois" and "BASSO". The vocal parts conclude on staff 6 with endings "1<sup>a</sup>" and "2<sup>a</sup>". The score is in common time, with various key signatures throughout.



## CHOEUR DE BERGERES.

*Tendrement.*

1<sup>re</sup> Soprani. *p* Les doux Plai\_sirs ha\_bi\_tent ce bo\_ca\_ge, Des plus longs

2<sup>de</sup> Soprani. *p* Les doux Plai\_sirs ha\_bi\_tent ce bo\_ca\_ge, Des plus longs

PIANO. *p*

1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup>

jours ils nous font des mo\_ments: - ments: Les Rossi\_gnols par leurs

jours ils nous font des mo\_ments: - ments: Les Rossi\_gnols par leurs

1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup>

concerts charmants, Le bruit des eaux, le zéphire et l'om...

concerts charmants, Le bruit des eaux, le zéphire et l'om...

bra ge; Tout sert à ci l'Amour et les a mants.

bra ge; Tout sert à ci l'Amour et les a mants.

### PASSEPIED.

All' RONDEAU.

*f* *quatuor.*

*f*

*p* Hautbois.

Bassons

*f*

*f*

*TUTTI.*



## 2d COUPLET.



## 3d COUPLET.





HILAS.

(à Issé)  
RÉCIT.

Sans succès, belle Is-sé, quit-terai - je ces lieux? Pouvez-vous si long-

PIANO.

Vivement.



*Tendrement.*

H

yenx! N'en a-t-il point gar - dé pour soumet - tre votre à -

B

*Doux.*

Vivement.

- me? Vous ne répon\_dez rien, hé - las! quel\_le ri - gueur! Il semble qu'avec ma lan-

H

*Tendrement.*

- gueur Votre injus - te fier - té s'aug - men - te. Ne verrai - je ja -

- mais la fin de mon mal\_heur? Ren\_drez-vous chaque jour ma chaîne plus pe -

- san - - te? Mais, c'est trop vous las - ser d'u - ne vai - ne dou -

B

- leur; De vous lais - se, Nym-phe char - man-te, Segez du

B

moins que vo-tre cœur Ne peut è - tre le prix d'une ar-deur plus cons-

ISSÉ *Lentement.*

B

- tan - - te. Au - tant que je le puis je ré - siste - aux a -

I

- mours, De leurs traits dan-ge-reux je re-dou - te l'at-tein - -

I

- te; Heu - ren - se, si ma crain-te M'en dé-fendait tou - jours.

## CHŒUR.

Allegretto.

Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy \_ ez plus re\_bel\_le A de tendres—dé—  
 Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy \_ ez plus re\_bel\_le A de tendres—dé—  
 Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy \_ ez plus re\_bel\_le A de tendres—dé—  
 Ai\_mez, ai \_ mez, ne soy \_ ez plus re\_bel\_le A de tendres—dé—  
**PIANO.** { f

\_ sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel \_ le  
 \_ sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel \_ le  
 \_ sirs. Sui\_vez l'A\_mour qui vous ap-pel \_ le  
 {

par la voix des plai - sirs. Sui \_ vez l'a\_mour  
par la voix des plai - sirs. Sui \_ vez l'a\_mour  
par la voix des plai - sirs. Sui \_ vez l'a\_mour  
par la voix des plai - sirs. Sui \_ vez l'a\_mour

qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai - sirs.  
qui vous ap - pel - le, Par la voix des plai - sirs.  
qui vous ap - spel - le, Par la voix des plai - sirs.  
qui vous ap - spel - le, Par la voix des plai - sirs.

## ENTR'ACTE.

*Gai.*

*PIANO.*

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

Hauth<sup>s</sup> et Bons  
p

*f* TUTTI.

TUTTI. *f*

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

p

# ACTE DEUXIÈME

ISSÉ, DORIS.

Le Théâtre représente le palais d'Issé et ses jardins.

PRÉLUDE.

Lentement.

*PIANO.*

*p*

ISSÉ.

A\_mour, lais\_se mon cœur en paix. Mille

*Vivement.*

au \_ tres se fe \_ ront un plaisir de se ren \_ dre. Ne te plais\_tu, cru-

el, à blesser de tes traits Que ceux qui veulent s'en défen \_ dre.

Mille au \_ tres se fe \_ ront — un plai \_ sir de \_ se rendre. A -

This section consists of three staves of music. The top staff is for the soprano voice, the middle staff for the alto, and the bottom staff for the bass. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal line is accompanied by a piano or harpsichord, with harmonic changes indicated by Roman numerals.

## DORIS.

- mour, lais - se mon coeur en paix. de vois Phi \_ lémon qui s'a -

This section continues the musical score from the previous section, maintaining the same instrumentation and time signature. The vocal line continues with lyrics in French, accompanied by the piano/harpsichord.

D - van \_ ce, Get ai \_ ma \_ ble étran - ger cherche partout vos yeux; Sans dou \_ te c'est l'a -

This section continues the musical score, with the vocal line continuing its narrative. The instrumentation remains consistent with the previous sections.

## ISSÉ.

- mour qui l'a \_ mè \_ ne en ces lieux. Il faut é \_ vi \_ ter sa pré \_

This section introduces a new character, Issé, with a distinct musical style. The vocal line is supported by a piano/harpsichord, and the instrumentation includes a basso continuo line at the bottom of the page.

## PHI \_ LÉMON Vivement,

D - sen \_ ce. Bel - le Nym - phe, aré - tez! d'où vient cet - te ri -

This section features Philémon's vocal line, which is more rhythmic and energetic than the others. The instrumentation includes a basso continuo line.

P - gneur? Quelle injus \_ te fier\_té vous gui \_ de? Hé \_ las! par vos mé \_

P ISSE.  
- pris n'abat\_tez point un coeur qui n'est dé \_ ja que trop ti \_ mi \_ de! De

quoi vous plaignez - vous, — et pour\_ quoi m'ar\_re \_ ter? Ber \_

PHILÉMON.  
- ger, qu'avez - vous à me di \_ re; Hé \_ las! pouvez-vous en dou \_

P - ter? Vous enten \_ dez que je soupi \_ re; Vous li \_ sez dans mes \_

p yeux le se\_cret de mon coeur, Je ne puis plus ca\_cher le trouble

p de mon à \_ me, Et mon dé \_ sordre et ma lan \_ gueur, Tout vous

p fait l'a\_ven de ma flam \_ me, Et mon dé\_sordre et ma lan \_

- gueur, Tout vous fait l'a\_ven de ma flam \_ me, Quel si -

Vivement.

ISSE.

p \_ len \_ ee! quel trou \_ ble! Ah! \_\_ vous aimez Hi \_ las, Quand mon cœur l'aime \_

PHILEMON vivement.



*Tendrement.*

P

- pli \_ ce! En quels maux cet a \_ yeu vient il de me je \_ ter? Vous l'ai \_

*Vivement.*

P

- mez, c'en est fait! il faut que je pé \_ ris \_ se. Mes jours ne tenaient

*INSE.*

P

plus qu'au plai \_ sir d'en dou \_ ter. Que vois - je! à quelle er -

I

\_ reur vous fais \_ sez-vous sé \_ dai \_ re? Non, non, vous n'a \_ viez

point de ri\_vaux sa\_tis\_faits, je n'aime point Hi\_las! c'est en vain qu'il sou\_

-pi\_re, Non, non, Non, je ne l'aimera\_i ja\_mais, Ah! que ne

puis - je aussi bien me dé\_fendre D'un trait plus doux dont

*Animé.*

je me sens frap\_per. Ah! que ne puis - je aussi bien me dé\_fendre,

D'un trait plus doux, dont je me sens frap\_per, Mais, que

*Doux.*

dis - je? je crains de vous en trop ap - pren - dre, Mou fu - nes - te se -

*PHILEMON. —Vivement.*

cret est prêt à m'échap - per: A che vez, belle Is -

Ph. sé; Rendez-vous à mes larmes, Bannissez d'un seul mot mes cruelles a - lar -

*Tendrement.*

Ph. mes. Pour qui sont ces tendres sou - pirs? Ah! ne sus-pen -

*ISSE. —Vivement.*

Ph. plus mes maux ou mes plai - sirs. Gessez, ces - sez une ardeur si pres -

PHILÉMON, vivement.

L. sante, de ne veux plus vous écou - ter. Arê - tez, Nymphé trop char -

ISSÉ, tendrement.

Ph. man - tel Non! lais - sez - moi vous é - vi - ter. Vous me fuy -

PHILÉMON.

ez, et je vous ai - met de suis l'A - mour quand je vous suis. Dis si -

ISSE, en douleur et vivement.

Ph. pez le trouble où je suis. N'augmentez pas ce\_lui qui m'a - gi - te moi -

PHILÉMON.

ISSE.

L. mè - me. Rendez - vous à mes feux. Ne tentez plus mon

PHILEMON.

ISSE, vivement.

ceur. Pourquoi crain\_dre d'aimer? On doit craindre un vain - queur.

## SCÈNE III.

PAN, DORIS.

PAN

Ne son\_gez point à m'é\_vir ter, Do -

PIANO.

- ris, que leur a - mour fas\_se naî - tre le nô - tre: Si vous vou-

- lez les i\_mi - ter, Mon cœur est prêt et n'attend que le vò -

DORIS.  
Qui AIR.

P. *tre. Les Ber - gers of\_frent leur cœur A la pre\_mière Bergè -*

D. *- re, Ce n'est pas pour eux une af\_fai - re De ris - quer un peu d'ar -*

D. *-deur. Les Ber - deur. Mais pour nous le choix d'un Vain -*

D. *-queur Est plus dan - ge\_reux à fai - re. Mais pour*

D. *nous le choix d'un Vain\_ queur, Est plus dan - ge\_reux à fai -*

AIR.  
PAN

D. re. A vant de nous mieux en - ga- ger, Es-say-ez si mon

This section of the musical score features a soprano (D) and a piano (P). The soprano part consists of three staves of music in common time, with a key signature of one sharp. The piano part provides harmonic support. The lyrics begin with "re. A vant de nous mieux en - ga- ger, Es-say-ez si mon".

P. cœur accom-mo \_ de le vô\_tre; A\_ vô\_tre. S'ils ne sont pas

The soprano continues with "cœur accom-mo \_ de le vô\_tre; A\_ vô\_tre. S'ils ne sont pas". The piano accompaniment includes a dynamic marking "p". The music transitions to a new section with different instrumentation.

P. faits l'un pour l'autre, Il est bien ai \_ sé de chan - ger. S'ils ne sont pas

The soprano continues with "faits l'un pour l'autre, Il est bien ai \_ sé de chan - ger. S'ils ne sont pas". The piano accompaniment continues with various chords and patterns.

P. faits l'un pour l'autre, Il est bien ai \_ se de chan - ger, Il est bien ai -

The soprano continues with "faits l'un pour l'autre, Il est bien ai \_ se de chan - ger, Il est bien ai -". The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic patterns.

## DOUBS.

P. sé de chan - ger, Il est bien ai \_ sé de chan - ger. Vous parlez dé -

The soprano continues with "sé de chan - ger, Il est bien ai \_ sé de chan - ger. Vous parlez dé -". The piano accompaniment concludes the piece.

D.

- ja d'incons tan ce, C'est le moy en de m'a lar mer.

PAN.

Par ma sin cé ri té je veux me faire ai mer, Et je

## AIR.

p. parle com me je pen se. *Gai, légerement.*

*p Hautb.* *Bons*

p. de ne ré pond ja mai aux Bel les De la cons

p. - tan ce de ma foi; Mais ceux qui pro mettraient des ar

p. deurs é - ter - nel - les. Seraient moins sin - è - res que

p. moi Et ne seraient pas plus fi - dè - les. Mais ceux qui promet -

p. traient des ar - deurs é - ter - nel - les Seraient moins sin -

p. - è - res que moi, Et ne seraient pas plus fi - dè -

p. les, Et ne seraient pas plus fi - dè - les. L'a -

DORIS.

D.  
 amour n'est point char - mant par de fai - bles dé -

PAN.  
 sirs, Vous ignorez le poids de ses plus dou - ces chaînes. de me

pri - ve des grands plai - sirs, Pour m'exemp - ter de grandes pei -

All° gai.

n. Il faut trai - ter l'amour de jeu, Autrement il

DORIS.

est trop a erain - dre. Pourquoi trai - ter l'amour de

D. jeu? Quel tourment ses meuds font-ils crain dre?  
 P. Il faut trai

D. Pourquoi trai - ter l'amour de jeu, Pourquoi trai - ter l'amour de  
 P. - ter l'amour de jeu! Il faut trai - ter, il faut trai - ter l'amour de

D. jeu? Quel tourment ses meuds font-ils crain - dre? Pourquoi trai -  
 P. jeu, Autrement il est trop à crain - dre?

D. - ter l'amour de jeu? pourquoi trai - ter l'amour de jeu? Quel tour -  
 P. Il faut trai - ter l'amour de jeu, il faut trai - ter l'amour de

ment! Quel tourment ses  
mœuds font - ils crain - dre? On ne doit  
jeu, Au \_ tre ment il est trop à crain - dre? On ne doit

point brûler d'un feu, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit trop fa -  
point brûler d'un feu, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit dif - si -

- ci - le dé - tein - dre. Pourquoi traï - ter l'amour de  
- ci - le dé - tein - dre Il faut traï - ter l'amour de jeu, Il faut traï -

D. point brûler d'un feu Qu'il soit trop fa - ci - le dé - ten - dre.On ne doit

P. point brûler d'un feu Qu'il soit dif - fi - ci - le dé - ten - dre.On ne doit

D. point brûler d'un feu qu'il soit trop fa - ci - le dé - tein - dre.

P. point brûler d'un feu qu'il soit dif - fi - ci - le dé - tein - dre. 0

p. vous qu'on en - tend cha - que jour cé - lè - brer en ces lieux quelque

p. nou - vel a - mour, Ha - bi - tants for - tu - nés de ces pro - chaines ho -

p. - ca - ges Ve - nez preu - dre part à men choix Et que Do - ris ap -

p. - pren - ne par vos voix Qu'il n'est d'heureux a - mants que les a - mants vo - la - ges.

PAN, DORIS... Troupe de Bergers et de Bergères.

MARCHE.

Allegretto.

PIANO.

The musical score consists of five staves of music. The first staff is for the Piano, marked *f*. The second staff is for Flute (Fl.), marked *p*. The third staff is for Oboe (Ob., Hautb.), marked *p*. The fourth staff is for Bassoon (Bassons), marked *p*. The fifth staff is for Strings (Violins, Violas, Cello, Double Bass), marked *f*. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The score includes dynamic markings such as *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The flute and oboe parts feature eighth-note patterns, while the bassoon part has sustained notes. The strings provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

## CHŒUR.

*Changeons toujours Dans nos amours! Heureux un cœur vo - la - ge! Changeons toujours Dans nos amours! Heureux un cœur vo - la - ge! Changeons toujours Dans nos amours! Heureux un cœur vo - la - ge! Changeons toujours Dans nos amours! Heureux un cœur vo - la - ge! Changeons toujours Dans nos amours! Heureux un cœur vo - la - ge!*

PIANO.

*- geons toujours Dans nos amours! Nous a-vons de beaux jours!*

*- geons toujours Dans nos amours! Nous a-vons de beaux jours!*

*- geons toujours Dans nos amours! Nous a-vons de beaux jours!*

*- geons toujours Dans nos amours! Nous a-vons de beaux jours!*

L'A - mour veut qu'on s'en - ga - ge, Que fai - re du bel a - ge Sans  
L'A - mour veut qu'on s'en - ga - ge, Que fai - re du bel a - ge Sans  
L'A - mour veut qu'on s'en - ga - ge, Que fai - re du bel a - ge Sans  
L'A - mour veut qu'on s'en - ga - ge, Que fai - re du bel a - ge Sans

son se - cours Chan -  
son se - cours Chan -  
son se - cours Chan -  
son se - cours Chan -

geons tou\_jours Dans nos a\_mours Heu\_reux un cœur vo\_la\_ge!

geons tou\_jours Dans nos a\_mours Heu\_reux un cœur vo\_la\_ge!

geons tou\_jours Dans nos a\_mours Heu\_reux un cœur vo\_la\_ge!

geons tou\_jours Dans nos a\_mours Heu\_reux un cœur vo\_la\_ge!

geons tou\_jours Dans nos a\_mours Heu\_reux un cœur vo\_la\_ge!

Chan\_geons tou\_jours Dans nos a\_mours,Nous

au \_ rons de beauxjours. L'a \_ mour veut qu'on s'en \_ ga - ge.

au \_ rons de beauxjours. L'a \_ mour veut qu'on s'en \_ ga - ge.

au \_ rons de beauxjours. L'a \_ mour veut qu'on s'en \_ ga - ge.

au \_ rons de beauxjours. L'a \_ mour veut qu'on s'en \_ ga - ge.

Que fai \_ re du bel â \_ ge sans son se \_ cours?

Que fai \_ re du bel â \_ ge sans son se \_ cours?

Que fai \_ re du bel â \_ ge sans son se \_ cours?

Que fai \_ re du bel â \_ ge sans son se \_ cours?

Changeons toujours Dans nos amours, Heureux unceurvo-

Changeons toujours Dans nos amours, Heureux unceurvo-

Changeons toujours Dans nos amours, Heureux unceurvo-

Changeons tou\_jours Dans nos amours, Heureux unceurvo-

la ge Changeons tou\_jours Dans nos amours, Nous au\_rons de beauxjours.

la ge Changeons tou\_jours Dans nos amours, Nous au\_rons de beauxjours.

la ge Changeons tou\_jours Dans nos amours, Nous au\_rons de beauxjours.

la ge Changeons tou\_jours Dans nos amours, Nous au\_rons de beauxjours.

## PREMIER AIR.

Moderato.

PIANO.

The musical score consists of six staves of piano music. The first staff is for the right hand (treble clef) and the second staff is for the left hand (bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (indicated by '3'). The tempo is 'Moderato'. The dynamics include 'p' (piano) and 'tr' (trill). The music features various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The notation includes several trills, particularly in the upper staves. The overall style is that of a classical or early romantic piano piece.



## LE BERGER.

For \_ mez les plus doux neuds, ai \_ mez sans \_\_\_ pei - ne:

For \_ mez les plus doux neuds, Soy \_ ez heu - reux.

## CHŒUR.

For \_ mez les plus doux noeuds, Ai \_ mons sans pei \_ ne,

For \_ mez les plus doux noeuds, Ai \_ mons sans pei \_ ne,

For \_ mez les plus doux noeuds, Ai \_ mons sans pei \_ ne,

For \_ mez les plus doux noeuds, Ai \_ mons sans pei \_ ne,

*f*

For \_ mons les plus doux noeuds Vi \_ vons heu \_ reux.

For \_ mons les plus doux noeuds Vi \_ vons heu \_ reux.

For \_ mons les plus doux noeuds Vi \_ vons heu \_ reux.

For \_ mons les plus doux noeuds Vi \_ vons heu \_ reux.

## LE BERGER.

Qui souffre trop d'une in-hu - mai - ne Doit aus - si

*p*

B.

tôt chan - ger; C'est en bri - sant sa chaî - ne Qu'il faut s'en ven -

le B.

- ger. For - mez les plus doux nœuds, Ai - mez sans

le B.

pei - ne: For - mez les plus doux nœuds, Soy - ez heu - reux.

## CHŒUR.

For - mez les plus doux nœuds, Ai - mons sans pei - ne

For - mez les plus doux nœuds, Ai - mons sans pei - ne

For - mez les plus doux nœuds, Ai - mons sans pei - ne

For - mez les plus doux nœuds, Ai - mons sans pei - ne

For - mons les plus doux nœuds, vi - vons heu - reux.  
 For - mons les plus doux nœuds, vi - vons heu - reux.  
 For - mons les plus doux nœuds, vi - vons heu - reux.  
 For - mons les plus doux nœuds, vi - vons heu - reux.

## LE BERGER.

Vous, jeunes cœurs qu'A - mour en - traî - ne Fu - yez les

le B pleurs, Les soins et les langueurs. Al - lez ou le plai - sir vous

le B mi - ne, For - mez les plus doux nœuds, Ai - mez sans

pe - ne, For - mez les plus doux neuds, vi - vez heu - reux.

## CHŒUR.

For - mez les plus doux neuds, Ai - mons sans pei - ne,

For - mez les plus doux neuds, Ai - mons sans pei - ne,

For - mez les plus doux neuds, Ai - mons sans pei - ne,

For - mez les plus doux neuds, Ai - mons sans pei - ne,

For - mons les plus doux neuds, vi - vous heu - reux.

For - mons les plus doux neuds, vi - vous heu - reux.

For - mons les plus doux neuds, vi - vous heu - reux.

For - mons les plus doux neuds, vi - vous heu - reux.

## DEUXIEME AIR.

Allegretto.

PIANO.

p Hautb:

The musical score consists of six staves of music. The top staff is for the piano, indicated by a brace and the text "PIANO.". The second staff is for the hautbois, indicated by the instruction "p Hautb:". The subsequent four staves are for the piano, with the fifth and sixth staves being continuations of the fourth. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like "p". The vocal line begins on the second staff and continues through the remaining staves.

Four staves of musical notation for two voices (treble and bass) and piano. The music consists of four measures per staff, with a key signature of one sharp (F#). The piano part is primarily harmonic, providing a steady base for the vocal entries.

## GIGUE.

All'.

*Légerement.*

PIANO.

The score begins with a piano introduction in common time, followed by a section for two voices (treble and bass) in common time. The piano part continues throughout, providing harmonic support. The vocal parts enter with eighth-note patterns, and the piece concludes with a dynamic trill.

Musical score for piano, page 125, featuring six staves of music:

- Staff 1:** Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Dynamics: *p*, *f*. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.
- Staff 2:** Bass clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.
- Staff 3:** Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.
- Staff 4:** Bass clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.
- Staff 5:** Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.
- Staff 6:** Bass clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measure 1: 8th-note chords. Measure 2: 8th-note chords. Measure 3: 8th-note chords.

Dynamics and performance instructions include: *p*, *f*, *tr.*, *Cresc.*, *f*.

DORIS

Des oi - seaux de ces lieux char - mants Le tendre é -

p

- cho re - dit les chants. Lai - ma - ble Flo - re y fait é -

clo - re ses - nou - veaux par - fums. Des oi - fums. De ces

eaux, de ces bois nais - sants Le doux mur - mu - re Et la ver -

Du \_ re , y char - ment nos sens; Tout nous plai tout nous

plait, l'amour suit nos pas. Ces lieux tran - quil les Sont les a -

- si les Des jeux pleins d'ap - pas; Moments at - ma bles, Soy - ez du -

- ra bles Ne li - nis - sez pas. De ces pas.

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

A musical score for piano, consisting of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time and 2/4.

The score includes dynamic markings: *tr.* (trill) over a section of sixteenth-note chords in the first staff; *f* (fortissimo) at the end of the eighth staff; and *Cresc.* (crescendo) followed by a fermata over a sustained note in the eighth staff.

## PREMIER RIGAUDON.

Allto

PIANO.

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

## DEUXIÈME RIGAUDON.

PIANO.

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

Musical score page 123, featuring five staves of piano music. The top three staves are in common time (indicated by a 'C') and the bottom two are in 6/8 time (indicated by a '(6/8)'). The key signature changes from G major (one sharp) to F# major (two sharps) at the beginning of the fourth staff. Measure 1 consists of eighth-note chords. Measures 2-3 show sixteenth-note patterns. Measure 4 begins with a forte dynamic (f). Measure 5 features eighth-note chords. Measure 6 begins with a forte dynamic (f). Measures 7-8 show sixteenth-note patterns. Measure 9 begins with a dynamic 'p'. Measures 10-11 show eighth-note chords. Measure 12 concludes with a forte dynamic.

# ACTE TROISIÈME

Le Théâtre représente la Forêt de Dodone.

## SCÈNE I

PHILEMON, PAN.

*Allegro.*

*Légèrement.*

**PIANO**

PHILÉMON (a Pan.)

Ph.

La Nymphie est sen\_sible à mes vieux; Mais le di \_  
\_ rai-je et le pour\_ras - tu croi \_ re! Mal\_gré cet\_te don \_ ce vie -  
\_ .

Ph.

\_ rai-je et le pour\_ras - tu croi \_ re! Mal\_gré cet\_te don \_ ce vie -  
\_ .

PAN.

Ph.

\_ toi \_ re, de ne suis pas en\_cor heu \_ reux. Quoi! vous a\_vez flé -  
\_ .

P.

\_ chi l'obj\_ejt qui sait vous plai\_re, Et vous o\_sez for\_mer d'a\_u\_très vieux en ce  
\_ .

P.

jour? A\_pol \_ lon croit-il que l'A\_mour N'ait que lui seul à satis\_fai -  
\_ .

## PHILÉMON.

P.

Ph. re. Et toi, Pan, regard de ces lieux, Ils doivent dissi-

PAN.

Ph. - per le trouble qui t'étonnel de vois la fameuse Do-

P. - donne, Dont les chènes mystéri eux annoncent aux Mors-

P. - tels la volonté des Dieux. Quel fruit en pouvez-vous at-

PHILÉMON.

P. - tendre? Is sé les consulte en ce jour, Et par l'o -

Ph. - ra - cle qu'ils vont ren - dre, de sau - rai si son cœur mé -

PAN.

Ph. - ri - te mon a - mour. Mais, j'ap - per - çois Hi - las! Il

P vient i - ci se plain - dre, Lais - sons un li - bre

P cours à ses jus - tes dou - leurs: C'est as - sez de causer ses

P. pleurs, sans vou - loir en - cor les con - train - dre.

## SCÈNE II

Larghetto.

*PIANO.*

PAN.

Som - bres Dé - serts, — té -

- moins de mes tris - tes re - grets, Rien ne man - que plus à ma

P. pei - - ne. Mes cris ont fait cent fois reten - tir ces fo -

P. - rêts De la froi - deur d'une In - hu - mai - ne: Hé - las! que n'est-ce en -

P. - cor le su - jet qui m'a - mè - ne! L'In - grâ - te de l'A -

Plus vivement.

P. - mour - res - sent en - fin les traits, Un per - fi - de pen - chant l'en - traîne,

P. 
 P. Sombres Dé-serts, té moins de mes tris - tes re-grets,  
 Rein ne manque plus à ma pei - ne  
*Grec.*  
 Dieux! qui l'âme i - ci, les A -  
 moûrs sont ses gui - des? J'en sens croître mon déses - poir, de

*en douleur.*  
 P. por - te sur ses yeux mil - le regards ti - mi - des, Ils  
 ont en-cop sur moi leur ri-gou-reux pou - voir, Et tout  
 traî - tres qu'ils sont, tout in - grats, tout per - fi - des, de me  
 plaisir en-cor à les voir. Et tout traî - tres qu'ils sont, tout in -  
 grats, tout per - fi - des, de me plaisir en - cor à les voir

*Plus vif.*  
*Vivement.*  
*Avec douleur.*  
*Plus vif.*  
*Tendrement.*

## SCÈNE III.

HILAS, ISSÉ.

Vivement.

HILAS.

Cru - el - le, vous souffrez i - ci de ma pré - sen - ce, De mes

PIANO.

H. ten - dres - re - gards. Vous détour - nez vos yeux! de ne m'at - ten - dais

H. pas de vous voir en ces lieux Ou é - vi - te tou - jours un a-mant qu'on of -

ISSÉ.

H. - sen - se, de viens i - ci pour consul - ter les Dieux: Ne vous op - posez

I. point à mon im-pa-ti-en-ce. In-humaine, Ar-re-tez, que craignez-

*Avec douleur.*

H. - vous, hé-las! Messou-pirs et mes pleurs sont tou-te ma ven-

ISSE.

HILAS.

H. - gean-ce. Oubliez une in-grate, et ne la pleurez pas. Qui vous forçait de

ISSE.

H. être à ma per-sé-vé-ran-ce? Ac-eu-sez-en l'A-mour qui m'a

HILAS *tristement.*

I. fait vi-o-len-ce. Non, cru-el-le, c'est vous qui voulez montré-

B. 9. | 2 | pas, C'est vo\_tre faible ré\_sis - tan\_ce, Vous bra\_vez la rai -

ISSÉ.

B. 10. | f | son qui prenait ma dé \_ fen\_se, Quand on fuit l'amou\_reu \_ se loi, Est - ce

I. 1. | par rai\_son qu'on ai\_ue? Vous m'aimez mal - grè moi - mè - me, d'en aime un

I. 1. | autre mal-grè moi. Quand on fuit l'amou\_reu \_ se loi, Est - ce

HILAS vivement.

I. 1. | par rai\_son qu'on ai\_ue? C'en est done fait, In - gra\_te? O sort in - for\_tu-

H.    - né! A quels af\_freux mal-heurs me vois-je con\_dam \_ né? Dieux cru\_

H.    - els! Dieux im\_pi\_toy - a - bles! que ne re\_su\_sez-vous le

H.    jour A tous ceux que l'A - mour Doit ren\_dre mi\_sé - (en douleur.)

H.    - ra\_bles? Que ne re\_su\_sez-vous le jour à tous ceux que l'A -

H.    - mour doit ren\_dre mi\_sé - ra - bles? Dans quel cruel cha\_ ISSE.

HILAS vivement.

Mesuré.

I. *grin vons lais - sez-vous plon - ger?* La pi - tié que vous vou - lez

Allegro.

*p*

H. *fein - dre Ne sert en - cor qu'à u'outra - ger; C'est u - ne cruau -*

H. *- té de plain\_dre Des maux que l'on peut sou\_la - ger.*

*Plus vivement.*

H. *C'est u - ne cruau - té de plain \_ dre Des maux que l'on*

H. *peut sou\_la - ger. de vois a - vec dou - leur le tourment qui vous*

ISSÉ.

HILAS. (*douloureux*)

I. pres-se, Un au-tre sen-ti-ment n'est pas en mon pou-voir. Ne me plai-gnez donc

H. pas, vo-tre pi-tié me bles-se, C'est un mé-pris pour moi, Puis-qu'elle

*Avec douleur*

H. est sans ten-dres-se, de vais vous é-par-gner le cha-grin de le

ISSE.

I. HILAS très vivement.

voir, Non, non, in-gra-te que vous ê-tes, Vous n'échapp-pe-rez

H. point à mes jus-tes re-grets. Ne cro-yez pas que je vous laisse en

*Avec douleur.*

H. paix dou - ir des maux que vous me faî -

*Vivement.*

H. tes d'autraï du moins, malgré vos mé-pris o-di - eux, Le fu -

H. - nes te plai - sir de m'en plain - dre à vos yeux.

## SCÈNE IV.

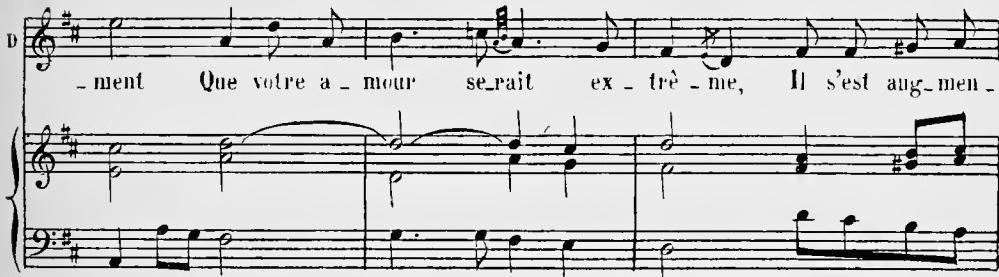
PAN, DORIS.

Allegro.

*PIANO.* *f*

PAN.

Dor - ris, je vous cherche en tous lieux, Sans ces - se mon a -



PAN.

te promptement, Mais il s'af\_fai\_bli\_ra de mè\_me. Ah! pour -

quoi pre\_nez vous cet in\_jus\_te dé\_tour? Faut-il dans l'a ve -

nir me cher\_cher une of\_fen\_se? In\_grate, envoy\_ant mon a -

mour Faut-il pré\_voir mon in\_cons\_tan -

- ce? In\_grate, en voy\_ant mon a\_mour, Pour\_quoi pré -

DORIS.

p voir mon incons - tan - ce? Non, je ne veux ja -

b mais par ta - ger vos dé - sirs, Mon cœur craint trop de

b faire un in - si - dé - le; La pei - ne qui suit les plai - sirs n'en

b est que plus - cruel - le. La pei - ne qui suit les plai -

PAN.

b - sirs n'en est que plus - cruel - le. Vous vous console

P 9, 3

- riez dans une amour nou - vel le De la per-te de mes sou \_ pirs.

## AIR.

P 9, b

Le mo \_ ment qui nous en - gage, Est un agré - a \_ ble mo - ment; Le mo -

P 9, b

ment; Mais ve - lui qui nous dé - ga - ge Ne laisse pas d'ê - tre char -

P 9, b

mant Mais ce - lui qui nous dé - ga - ge Ne laisse pas d'ê - tre char -

P 9, b

mant, Mais ce - lui qui nous dé - ga - ge Ne laisse pas d'ê - tre char -

p. - mant. Cro\_ - yez - moi, bannis \_ sez u \_ ne crainte in \_ qui \_ e \_ te. Do -

DORIS.

p. - ris, laissez-moi vivre heu\_reux sous vo \_ tre loi! Vou \_ lez -

B. - vous que j'acceppe u \_ ne vo \_ la \_ ge foi, Meï qui brû\_lai tou -

PAN.

0. - jours d'u\_ne flam \_ me par \_ fai - te? Hé\_bien! vous fe -

p. - rez avec moi l'es \_ sai d'u\_ne douce a\_mou \_ ret \_ te. Hé\_bien! vous fe -

2a

re - te: La - mour n'au - ra pour nous que de char - mants ap - pas; Nous bri - se -  
 rons nos fers quand nous en se - rons las. La - mour n'au - ra pour  
 nous que de char - mants ap - pas, Nous bri - se - rons nos fers, quand nous  
DORIS.  
 en se - rons las. Nous bri - se - rons nos fers quand nous en se - rons las. Hé  
 bien! avo - tre a - mour, je ne suis plus re - bel - le - Et je con -

- sens enfin à mén - ga - ger; Voy - ons dans notre ar - deur nou -  
 - vel - le Si vous m'ap-pren - drez a chan - ger ou si je vous  
 ven - drai fi - dé - le, Voy - ons dans notre ardeur nou - vel - le Si  
 vous m'ap-pren\_drez à chan - ger, Ou si je vous ren\_drai fi - dé -  
 - fe. Cé - dons à nos ten - dres de - sirs, Qu'un heu\_reux pen -  
 PAN.  
 Cé - dons à nos ten - dres dé - sirs, Qu'un heu\_reux pen -

chant nous en - traî - ne \_\_\_\_ Et que l'A\_mour laisse aux plai -  
 chant nous en - traî - ne Et que l'A\_mour laisse aux plai -  
  
 sirs — Le soin de ser - rer no \_ tre châ - ne, Le  
 sirs Le soin de ser - rer no \_ tre châ - ne, Le  
  
 soin de ser - rer no \_ tre châ - ne. Cé - dons à nos  
 soin de ser - rer no \_ tre châ - ne. Cé - dons à nos  
  
 ten - dres dé\_sirs. Qu'un heu\_reux pen - chant nous en - traî -  
 ten - dres dé\_sirs. Qu'un heu\_reux pen - chant nous en - traî -

- ne,      Et que l'A\_mour      laisse aux plai\_sirs Le soin de ser -  
 - ne,      Et que l'A\_mour      laisse aux plai\_sirs Le soin de ser -  
  
 - rer no \_tre châ - ne      Et que l'A\_mour  
 - rer no \_tre châ - ne      Et que l'A\_mour  
  
 laisse aux plai \_sirs, Le soin de ser - rer no \_tre châ - ne.  
 laisse auxplai \_sirs, Le soin de ser - rer no \_tre châ - ne.  
  
 PAN.  
 Mais on vient dans ces lieux, suspen\_dons nos sou \_pirs.

## SCÈNE V.

LES MINISTRES de la forêt de Dodone, ISSE.

## MARCHE.

Gravement.

*PIANO.*

LE GRAND PRÊTRE. *Gravement.*

Mi \_ nis tres\_ré\_vé \_ rés de ces lieux so \_ li \_ tai \_ res,

*p*

G.P. Vous qu'u\_ne sainte ar\_deur re \_ tient dans ce sé \_ jout. Commencez avec

moi nos au \_ gus \_ tes mys \_ te \_ res, Commen\_cez a \_ vec moi nos au \_

- gus \_ tes mys \_ te \_ res; qu'ils \_ sé sa \_ che le sort que lui gar \_ de l'A \_

- mour. Qu'ils \_ sé sa \_ che le sort que lui gar \_ de l'A \_ mour.

## CHŒUR.

*p*

Commen - çons nos mys - te - res, Commen - çons nos mys - te - res, commen -

*p*

Commen - çons nos mys - te - res, Commen - çons, commen -

*p*

Commen - çons nos mys - te - res, commen -

*p*

- gons nos mys - te - res.

Commencons nos mystères, commençons nos mystères,  
 Commencons, Commencons nos mystères, commençons nos mystères,  
 - tères. Qu'ils se saache le sort que lui garde l'Amour.  
 - tères. Qu'ils se saache le sort que lui garde l'Amour.  
 - tères. Qu'ils se saache le sort que lui garde l'Amour.  
 - tères. Qu'ils se saache le sort que lui garde l'Amour.

*Gracieux.*

p

Qu'ils \_ sé \_ sa \_ che le \_ sort que lui \_ gar \_ de \_ l'A \_ mour.

Qu'ils \_ sé \_ sa \_ che le \_ sort que lui \_ gar \_ de \_ l'A \_ mour.

Qu'ils \_ sé \_ sa \_ che le \_ sort que lui \_ gar \_ de \_ l'A \_ mour.

Qu'ils \_ sé \_ sa \_ che le \_ sort que lui \_ gar \_ de \_ l'A \_ mour.

LE G<sup>d</sup> PRÊTRE.

Très gravement.

A\_ bres sa\_ crés, Ra\_meanyx mys\_ té\_ ri\_ eux, Trones cé\_ lè\_ bres par

p

qui l'A\_ve\_nir se ré\_ vè\_ le, Tem\_ ple que la na\_

6d p

ture é - le - ve jus - qu'aux cieux, A qui le Printemps donne u - ne beau -

6d p

té non - vel - le, Chè - nes di - vins, par - lez tous, Do -

f

p

6d p

do - ne Répon - dez - nous. Chè - nes di -

f

p

6d p

vins, par - lez tous; Do - do - ne, Répon - dez - nous.

f

p

p  
 Chè - \_nes di - vins, par - \_lez tous, par - \_lez tous;      Do - do - ne, Do -  
 p  
 Chè - \_nes di - vins, par - \_lez tous;      Do - do - ne,  
 p  
 Chè - \_nes di - vins par - \_lez tous;      Do - do - ne, Do -  
 p  
 Chè - \_nes di - vins par - \_lez tous;      Do - do - ne, Do -  
 f  
 - do - ne,      ré - pon -\_dez nous.      Chè - \_nes di -  
 f  
 - do - ne,      ré - pon -\_dez nous.  
 f  
 - do - ne,      ré - pon -\_dez nous.  
 f  
 - do - ne,      ré - pon -\_dez nous.  
 f      f      p

vins par lez tous, par lez tous; Chènes di -

*p*

Chènes di vins, Chènes di -

Chènes di vins, par lez tous; Chènes di -

*p*

Chènes di vins, par lez

*f*

vins, par lez tous; Do do ne, répon dez nous.

*f*

vins, par lez tous; Do do ne, répon dez nous.

*f*

vins, par lez tous; Do do ne, répon dez nous.

*f*

tous, par lez tous; Do do ne, répon dez nous.

*f*

## PRÉLUDE POUR LE GRAND-PRÈTRE.

Andante.

*PIANO.*

LE GR. PRÈTRE.

Mais où jà cha que branche a gi te sa ver du re Les

ar - bres sem - blent s'é\_bran - ler. Chaque feui - le mur - mu - -

*Lentement.*

L'o - ra - cle va par - -

fer. Chaque feui - le mur - mu - -

*Gravement*

re L'o - ra - cle va par - ler.

## L'ORACLE.

Is - sé doit s'enflam...mer de l'ar -

*f*

10. - deu la plus bel le. A pol -

lon vent être ai mé d'el le. O

ISSÉ.

Ciel! quel o ra ele pour moi! Qued'affreux malheurs je pré vois!

Gai.

## LE GRAND PRÊTRE

Dry - a - des et Syl -

vains, ve - nez lui rendre homma - ge, Ho\_no - rez A - pol -

lon Dans cel - le qui l'en - ga - ge. Dry - a - des et Syl - vains, ve -

nez lui rendre hom - ma - ge, Ho\_no - rez A - pol - lon, Ho\_no -

rez A - pol - lon, dans cel - le qui l'en - ga - ge.

## CHŒUR.

Allegro.

*f*

PIANO.

Chantons, Chantons Is-sé, Chan-tous ses traits vain-queurs, Gé-lé-

brouns ses beaux yeux, maîtres de tous les coeurs. Chan-tous, chan-tous Is-

brouns ses beaux yeux, maîtres de tous les coeurs. Chan-tous, chan-tous Is-

brouns ses beaux yeux, maîtres de tous les coeurs. Chan-tous, chan-tous Is-

- sé, Chau\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_lé\_brons ses beaux yeux,

- sé, Chau\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_lé\_brons ses beaux yeux,

- sé, Chau\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_lé\_brons ses beaux yeux,

- sé, Chau\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_lé\_brons ses beaux yeux,

maî\_tres de tous les coeurs.

maî\_tres de tous les coeurs.

maî\_tres de tous les coeurs.

Chantons, chantons Is - sé,

Chantons ses traits vainqueurs. Célébrons ses beaux yeux,

maî\_tres de tous les coeur\_s, Chan\_tons, chan\_tons Is \_ sé Chan\_

maî\_tres de tous les coeur\_s, Chan\_tons, chan\_tons Is \_ sé Chan\_

maî\_tres de tous les coeur\_s, Chan\_tons, chan\_tons Is \_ sé Chan\_

maî\_tres de tous les coeur\_s, Chan\_tons, chan\_tons Is \_ sé Chan\_

- tons ses traits vain queurs, Chan\_tons ses traits vain queurs Cé\_lé\_

- tons ses traits vain queurs, Chan\_tons ses traits vain queurs Cé\_lé\_

- tons ses traits vain queurs, Chan\_tons ses traits vain queurs Cé\_lé\_

- tons ses traits vain queurs, Chan\_tons ses traits vain queurs Cé\_lé\_

brons ses beaux yeux, matres de tous les coeurs.

brons ses beaux yeux, matres de tous les coeurs.

brons ses beaux yeux, matres de tous les coeurs.

brons ses beaux yeux, matres de tous les coeurs.

Célebrons ses beaux yeux, Matres de tous les

coeurs.  
 Célébrons ses beaux  
 coeurs.  
 Célébrons ses beaux  
 COEURS.  
 Célébrons ses beaux  
  
 yeux, maîtres de tous les coeurs, Chantons, chantons,  
 yeux, maîtres de tous les coeurs, Chantons, chantons,  
 yeux, maîtres de tous les coeurs, Chantons, chantons,  
 Chantons, chantons,

Chan\_tons ses traits vainqueurs, Cé\_le\_brons ses beaux yeux  
 maî\_tres de tous les coûrs.  
 maî\_tres de tous les coûrs.  
 maî\_tres de tous les coûrs.  
 maî\_tres de tous les coûrs.

Gé\_le\_brons ses beau\_x yeux, maîtres de tous les coeur\_s. Chan\_tons, chantons Is\_

Gé\_le\_brons ses beau\_x yeux, maîtres de tous les coeur\_s. Chan\_tons, chantons Is\_

Gé\_le\_brons ses beau\_x yeux, maîtres de tous les coeur\_s. Chan\_tons, chantons Is\_

Gé\_le\_brons ses beau\_x yeux, maîtres de tous les coeur\_s. Chan\_tons, chantons Is\_

- sé, Chan\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_le\_brons ses beau\_x yeux

- sé, Chan\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_le\_brons ses beau\_x yeux

- sé, Chan\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_le\_brons ses beau\_x yeux

- sé, Chan\_tons ses traits vain\_queurs, Cé\_le\_brons ses beau\_x yeux

Musical score for 'Les Maîtres de tous les coeurs' by Georges Bizet, featuring four staves of music with lyrics in French. The lyrics are:

maîtres de tous les coeurs . Gélebrons ses beaux yeux maîtres de tous les  
maîtres de tous les coeurs . Gélebrons ses beaux yeux maîtres de tous les  
maîtres de tous les coeurs . Gélebrons ses beaux yeux maîtres de tous les  
maîtres de tous les coeurs . Gélebrons ses beaux yeux maîtres de tous les

A musical score for piano, page 10, featuring a treble clef staff with a key signature of two sharps. The score consists of five measures. Measures 11 and 12 begin with a half note followed by a fermata. Measures 13 and 14 begin with a half note followed by a dash. Measure 15 begins with a half note followed by a fermata. The lyrics "coeurs ." are written below the staff.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is A major (two sharps). The time signature is common time. Measure 11 begins with a forte dynamic (f) and consists of eighth-note chords in both hands. Measure 12 continues with eighth-note chords, with the right hand playing a sustained note over a chord in the left hand.

## PREMIER AIR POUR LES FAUNES.

Pesamment.

*PIANO.*

1<sup>e</sup>

2<sup>e</sup>

p

176

1 2

1 2

*Cresc.*

UNE DRIADE.

Mod. AIR.

UNE DRIADE.

Mod. AIR.

I \_ ci      les ten\_dres\_oi\_seaux Goû\_tent cent douceurs se\_crè\_te\_s; I \_ ci

*p*

1 2

1

A musical score for piano and voice, featuring two staves. The top staff is for the voice, and the bottom staff is for the piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal part consists of three systems of music. The first system (measures 1-4) includes lyrics in French: "crètes, Et l'on entend ces co-teaux Re-ten-tir des chan-son-nes-tes Qu'ils ap-pren-nent aux échos. Et l'on - chos." The second system (measures 5-8) features dynamic markings *f* and *p*. The third system (measures 9-12) includes dynamic markings *f* and *p*. Measure numbers 1 through 12 are indicated above the vocal staff.

## UNE DRYADE.

Sur ce ga - zen - les ruis - seaux Mur - mu - rent  
 — leurs a - mou - ret - tes: Sur ce - ret - tes: Et l'on

voit jus - qu'aux or - meaux, Pour em - bras - ser les - fleu -

- ret - tes Pen - cher leurs jeu - nes ra - meaux. Et l'on - meaux.

The musical score consists of four staves of music. The top staff features a soprano vocal line with lyrics: "Sur ce ga-zen-les ruis-seaux Mur-mu-rent", "— leurs a-mou-ret-tes: Sur ce - ret-tes: Et l'on". The second staff shows a piano accompaniment with bass and treble clefs. The third staff continues the soprano line with "voit jus-qu'aux or-meaux, Pour em-bras-ser les-fleur-", followed by a piano accompaniment. The bottom staff concludes the section with "- ret-tes Pen-cher leurs jeu-nes ra-miaux. Et l'on - meaux.", also accompanied by the piano. Measure lines are present between the staves, and measure numbers 1<sup>e</sup> and 2<sup>a</sup> are indicated above the vocal parts in the middle section.

## PREMIER PASSEPIED.

PIANO.

All.

The sheet music consists of four systems of piano music. The first system begins with a dynamic 'f'. The second system starts with a dynamic 'p'. The third system starts with a dynamic 'p'. The fourth system starts with a dynamic 'p'.

## DEUXIÈME PASSEPIED.

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

*p* Haut.

Bass.

Quat.

The sheet music consists of two systems of piano music. The first system is divided into two sections, 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>. A dynamic 'p' is indicated above the first section, and 'Haut.' is indicated above the second section. The second system includes markings for 'Bass.' and 'Quat.'

A musical score for orchestra and piano, featuring five systems of music. The score includes parts for piano (treble and bass staves), Hautbois (oboe), Bassoon (Bass), Quatuor (string quartet), and Oboe (Ob.). The notation consists of standard musical symbols like notes, rests, and dynamic markings (e.g., *p* for piano dynamic).

**Hautb.**

**Bass.**

**Quat.**

**Ob.**

**Bass.**



Fin du 3<sup>e</sup> Acte.

### ENTR'ACTE

AIR DE TROMPETTES.

PIANO.

## QUATRIÈME ACTE

## Le Théâtre représente une Grotte.

## SCÈNE I.

ISSÉ

Lentement

*PIANO.*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*ISSÉ*

Funes - te a - moup, — ô ten - dres — se inhù - mai - ne, Pour

*p*

- quoi vous inspi - rais - je au cœur d'un Dieu ja - loux? J'aurais mieux ai -  
 - mé son coup - poux, De crai - gnais cent fois moins sa hai - ne; Quel des -  
 - tin pour moi, quelle pei - ne! Qu'en - tends-je? quelle  
 voix se mêle à mes san - glots? Qui me répond i - ci?  
 Seraient-ce les E - chos?

Fl. Vns Fl.

Fl.

*Hé - las! ne cessez*

point de parfa - ger ma plainte Plai -

Fl.

*- gnez, plai - gnez l'é - tat où je me vois.*

*Plai - gnez, plai - gnez l'é - tat où je me vois.*

Soupi\_rez des tour\_ments dont je me sens at-



choix.

p

Vai\_ne \_ ment, A\_ pol \_ lon, votre grandeur su -



prême Fe\_ra luire à mes yeux ce qu'elle a de plus doux, de ne



changerai pas pour vous le fi - dé - le Ber - ger que j'ai - me. de ne

chan - gerai pas pour vous — le fi - dé - le Ber - ger — que j'ai -

- me.

*f*

Mais quel con-

p

- cert harmoni - eux Vienttroubler le si - lence et la paix de ces lieux?

## SCÈNE II.

ISSE, LE SOMMEIL et sa suite.

Lent.

*PIANO.*

The musical score for the piano part of Scene II, Act II, begins with a dynamic of *p*. The first two staves show a continuous pattern of eighth-note chords. The third staff introduces a bass line with eighth-note chords. The fourth staff shows a more complex pattern with sixteenth-note figures. The fifth staff continues the eighth-note chords. The sixth staff features a bass line with eighth-note chords. The seventh staff shows a return to the eighth-note chord pattern. The eighth staff continues the bass line with eighth-note chords. The ninth staff shows a return to the eighth-note chord pattern. The tenth staff concludes the section with a bass line and eighth-note chords.

## CHŒUR.

1<sup>er</sup> Soprani.

Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les

2<sup>me</sup> Soprani.

Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les

Contralti.

Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les

char - mes du re - pos; Le som - meil pour cal - mer Vos crain - tes, Vous

char - mes du re - pos; Le som - meil pour cal - mer Vos crain - tes, Vous

char - mes du re - pos; Le som - meil pour cal - mer Vos crain - tes, Vous

of - fre ses plus doux pa - vots. Belle Is -

of - fre ses plus doux pa - vots. Belle Is -

of - fre ses plus doux pa - vots. Belle Is -

- sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les char - mes

- sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les char - mes

- sé, sus - pen - dez vos plain - tes, Goû - tez les char - mes

pp

du re - pos. Goû - tez les char - mes du re -  
 du re - pos. Goû - tez les char - mes du re -  
 du re - pos. Goû - tez les char - mes du re -

ISSE avec douleur:  
 - pos. Qui vous in - tè - resse à mes pei - nes? Ap-pre-nez-moi, du  
 - pos.  
 - pos.

moins, quel or - dre vous a - mè - ne, Quel Dieu pro - pice est tou - ché de mes

## CHŒUR.

*p* Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes,

*p* Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes,

*p* Belle Is - sé, sus - pen - dez vos plain - tes,

Gou \_ tez les char \_ mes du re \_ pos, Le som \_ meil pour cal \_ mer Vos  
 Gou \_ tez les char \_ mes du re \_ pos, Le som \_ meil pour cal \_ mer Vos  
 Gou \_ tez les char \_ mes du re \_ pos, Le som \_ meil pour cal \_ mer Vos

crain\_tes, Vous of \_ fre ses plus doux pa \_ vots. Belle Is \_  
 crain\_tes, Vous of \_ fre ses plus doux pa \_ vots. Belle Is \_  
 crain\_tes, Vous of \_ fre ses plus doux pa \_ vots. Belle Is \_

*pp*

- sé, sus \_ pen \_ dez vos plain\_tes, Gou \_ tez les char \_ mes  
 - sé, sus \_ pen \_ dez vos plain\_tes, Gou \_ tez les char \_ mes  
 - sé, sus \_ pen \_ dez vos plain\_tes, Gou \_ tez les char \_ mes

du \_ re \_ pos. Gou \_ tez les char \_ mes du \_ re \_ pos.  
 du \_ re \_ pos. Gou \_ tez les char \_ mes du \_ re \_ pos.  
 du \_ re \_ pos. Gou \_ tez les char \_ mes du \_ re \_ pos.

## SARABANDE.

Moderato.

*Tendrement.*

PIANO.

The sheet music consists of eight staves of piano music. The first staff shows the treble and bass staves in common time, with a dynamic of *p*. The second staff begins with a dynamic of *Tendrement.* The third staff starts with *ff*. The fourth staff contains two endings, labeled 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>, separated by a brace. The fifth staff continues the melody. The sixth staff shows a harmonic progression. The seventh staff concludes the piece. The eighth staff is a repeat of the beginning of the fourth staff, also with two endings, 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>.

ISSÉ. (Testement).

1. Gén - est fait, — le re - pos va sus - pen - dre mes  
 p.

1. lar - mes; En vain la dou - leur que je sens Veut me dé -  
 Le som -

1. — fen - dre de ses char - - mes. Le som -

1. — meil mal-gré moi, sem - pa - re de mes sens.

Tendrement.

Piano sheet music in G minor (two sharps) and common time. The music consists of 12 staves, divided into sections by brackets:

- Staff 1: Measures 1-4. Dynamics: *p*.
- Staff 2: Measures 5-8.
- Staff 3: Measures 9-12.
- Staff 4: Measures 13-16. Dynamics: *ff*.
- Staff 5: Measures 17-20.
- Staff 6: Measures 21-24.
- Staff 7: Measures 25-28.
- Staff 8: Measures 29-32.
- Staff 9: Measures 33-36.
- Staff 10: Measures 37-40.
- Staff 11: Measures 41-44.
- Staff 12: Measures 45-48.

The music features various dynamics, including *p*, *ff*, and *r*, and includes measures with triplets and sixteenth-note patterns.

## LE SOMMEIL.

Son - ges, pour A - pol - lon si - gna - lez vo - tre  
 zè - le, Il veut de cet - te Nymphé é - prou - ver tout l'A -  
 mour; Tra - cez à ses es - prits une i - ma - ge fi -  
 - dé - le De la gloi - re du Dieu du jour.

Lent.

A page of sheet music for piano, featuring six staves of musical notation. The music is in common time and includes various dynamics such as *p*, *mf*, and *pp*. The piano part consists of two hands, with the right hand primarily playing upper notes and the left hand providing harmonic support and bass lines. The music is divided into measures by vertical bar lines.

## SCÈNE III.

Moderato.

HILAS.



PIANO.



H.

lieux: d'y ve - nais pour plain - dre ma peine, Mais, mes cris trouble-

raient son re - pos pré - ci - eux; Renfer - mons dans mon cœur u - ne tris-

- tes - se vai - ne. Vous, Ruis - seaux a - mou - reux de

o.

H. et ai ma \_ ble pei \_ ne, Cou\_lez si lente-

H. - ment, et murmur ez si bas qu'Is\_sé ne vous en \_ ten \_ de

H. pas. Cou\_lez si lente-ment,

H. et mur\_mu \_ rez si bas qu'Is\_sé ne vous en \_ ten\_de pas.

H. 9.

*p p*      *mf*

Zé - phirs, remplis sez fair d'u\_ne fraî - cheur nou - vel - le:    Et

*Dim.*      *p*

vous,      E - chos,      dor - mez,      dor - mez,      dormez comme

el - le, Et vous, E - chos,      dor - mez,      dor - mez,      dor - mez comme el -

B. - le. — Que d'at-trait! que d'ap-pas!

*mf*      *pp*

*Animez.*

B. Conten-tez - vous, mes —

*f*

B. yeux. Parcou-rez tous ses char - mes! Payez - vous, s'il se

*Animez.*

B. peut, des lar — mes que vous a - vez versé pour eux. Payez -

H. - vous, sil se pent, des lar mes Que vous a -

H. - vez ver se pour eux.

p pp mf

ISSÉ vivement.

Quaije pen -

1. - sé? Quel songe est ve nu me sé duire? jai cru voir A-pol -

lon quitter les Cieux pour moi, je me trouvais seu - sible à l'ardeur qui l'ins -

- pi-re. Un mu-tu-el a - mour en-gageait no-tre foi. Hé -

*tendrement.*

- las! cher Phi-lé - mon, pour qui seul — je sou - pi - re, ne me reprochez

point ces son - ges im-pui-sants, Mon cœur n'a point de part à fer -

## BILAS.

L.      - reur de mes sens. Ciel! qu'en\_tends-je? et le puis-je croire? quoi! le

B.      tendre Apolлон qui vent vous enga - ger, Ne peut à mon Ri -

(en reproche)

B.      - val ar-ra-cher la vie - toi - re! Quand vous charmmez un

H.      Diens, vous ai - mez un Ber - ger, Et jai con - tre ma

Vivement.

B.      flamme et l'Amour et la Gloi - re! C'en est trop! il faut

*avec douleur.*

H      fuir vos su \_ nes \_ tes at \_ traits! de vais trai \_ ner ail \_

*Vivement.*

H      feurs n \_ ne mouran \_ te vi \_ e! L'Amour ne m'offre ici que de cruels ob \_ jets, Vos feux, mon d \_ ses \_ poir, ma cons \_ tan \_ ce tra \_ hie; Cruelle, tout m'en \_ gage \_ ne vous voir ja \_ mais! Que je

H      jets, Vos feux, mon d \_ ses \_ poir, ma cons \_ tan \_ ce tra \_ hie; Cruelle, tout m'en \_ gage \_ ne vous voir ja \_ mais! Que je

*ISSÉ.*

H      jets, Vos feux, mon d \_ ses \_ poir, ma cons \_ tan \_ ce tra \_ hie; Cruelle, tout m'en \_ gage \_ ne vous voir ja \_ mais! Que je

H      plains les mal \_ heurs dont sa flamme est sui \_ vi \_ e!

## SCÈNE IV.

PAN, ISSÉ.

Moderato.

PAN.

Phi\_lé\_mon, belle Is\_sé, Souffre un sort vi-gou-

PIANO.

mf

- reux; L'O\_ra\_ce l'é\_tonne et l'a\_la\_me. Il craint qu'in\_fidèle à ses

ISSÉ.

vieux, Ce qui l'a\_fli\_ge ne vous char\_me. Où pour\_rai-je le rencon-

- trer? de brû\_le de dé\_truire un soup\_çon qui m'ou -

PAN.

- tra - ge. de l'ai lais - sé dans le prochain bo - ca - ge. Vole

ISSÉ.

Amour, fuis mes pas: vole

Amour, vo - le Et viens le ras - su - per

## ENTR'ACTE.

PIANO.

Allegretto.

*f*

1<sup>e</sup> 2<sup>e</sup>

*p*

Musical score for piano, page 206, featuring six staves of music. The score consists of two systems of music.

**System 1:**

- Staff 1 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 2 (Treble): Features eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 3 (Bass): Features eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 4 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 5 (Bass): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 6 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.

**System 2:**

- Staff 1 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 2 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 3 (Bass): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 4 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 5 (Bass): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.
- Staff 6 (Treble): Starts with a forte dynamic, followed by eighth-note pairs and sixteenth-note patterns.

The score includes dynamic markings such as **f** (forte), **p** (piano), and **ff** (double forte). Measure numbers 11 and 21 are indicated above the staves.

# ACTE CINQUIÈME

Le théâtre représente une solitude.

*Allegro.*

**DORIS.**

**PIANO.**

The musical score consists of six staves of music. The first two staves are for the piano, showing chords and bass notes. The third staff begins with a vocal entry by 'DORIS.' followed by lyrics. The fourth staff continues the vocal line. The fifth staff shows a continuation of the vocal line with more lyrics. The sixth staff concludes the vocal part and includes a dynamic instruction 'p Flûtes.' The score is set in common time with a key signature of one sharp.

**DORIS.**

Chantez, oiseaux,

chan\_tez \_ oi\_seaux chan\_tez, \_\_\_\_\_ chan\_

tez \_ oi\_seaux, chan \_ tez, 8.

p Flûtes.

D Que votre sort est doux!

8.....

Violon.

D Vous ne brûlez ja\_mais quedar\_deurs mu\_tu\_

- elles, Vous ê\_tes amou\_reux et n'êtes point ja\_loux, Chan\_teze oi\_

- seaux, chan\_teze! Que

Pfes Fl:

D votre sort est doux!

D Le seul plaisir vous rend... fi...  
d è... les; Le seul plaisir  
sir vous rend... fidèle... les, On n'est heureux qu'en ai...  
mant com... me vous. Chantez, oiseaux.  
D Chantez... oiseaux, Chantez, chan...

tez oi-seaux, chan-tez!

Flûtes.

Que vo\_tre sort est doux! Chan\_teze!

Violons.

Lent.

Chan\_teze oi-seaux! Chan -

tez!

Que vo\_tre sort est doux!

Flûtes.

Allegro.

Gaiment.

## SCÈNE II.

PAN, DORIS.

PAN.

Quel su \_ jet a con\_duit Do \_ ris en ce bo -

PIANO.

DORIS.

- ca - ge? de viens r ê - ver à votre humeur vo \_ la \_ ge: Vous vous las\_sez bien ..

- tôt d'ê \_ tre dans mes li \_ ens, Un nou\_vel ob \_ jet vous en -

- ga - ge Et vous cher\_chez dé - ja d'autresyeux que les miens. Sur

PAN.

## DORIS.

p

qui prenez-vous ces al \_ lar\_mes? Non, je n'en dou\_te point, vous ai \_

mez d'autres charmes. de vous ai vu sui \_ vre les

pas de la jeu\_ne Té mi - re: 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Si vous la trouviez sans ap - pas Qu'aviez-vous à lui di - re?

Si vous la trouviez sans ap - pas, Qu'ayiez vous à lui di - c

Allé

PAN.

re? de lui di \_ sais que pour nous ai \_ mer bien. Il faut ban \_

Hautbois.

Bassons.

nir le reproche et la crainte; de lui di \_ craint e, Un cœur ja -

**P**

1<sup>er</sup>

2<sup>e</sup>

loux n'est pas fait pour le mien, Et je veux ai \_ mer sans contrain \_ te. Un cœur ja -

**P**

loux n'est pas fait pour le mien, Et je veux ai \_ mer sans contrain \_ te.

**P**

Récit

Mais vous qui vous trou \_ blez par d'in\_jus\_tes sou \_ cis, Que diriez vous aujeune L

**f**

- phis? de lui di - sais qu'un cœur vo - la - ge Ne pour -

D - ra jamais m'enga - ger. De qui la flam - me se par - ta - ge? Hé! que fe - rais - je d'un Ber -

- ger De qui la flam - me se par - ta - ge? Hé! que fe - rais - je d'un ber -

PAN.

- ger De qui la flam - me se par - ta - ge? Vous ma - vez en - ten -

du, Doris, je vous en - tends: Hé bien, n'affectons point une constan - ce vai - ne.

## DORIS... Allegro.

PAN\_Gai. Nos coeurs ne sont pas faits pour

Nos coeurs ne sont pas faits pour u\_ne mê\_me chaî

D. u\_ne mê\_me chaî ne, Choi\_sis\_sons d'au\_trés

P. ne, Nos coeurs ne sont pas faits pour

fers, Choi\_sis\_sons d'au\_trés fers Dont ils soient plus con

u\_ne mê\_me chaî

D. tents. Nos coeurs ne sont pas faits pour u\_ne

P. ne, Choi\_sis\_sons d'au\_trés fers, Choi\_sis\_sons d'au\_trés fers, Dont

D  
mê - me chaî - ne. Nos cœurs ne sont pas faits, Nos

P  
ils soient plus con - tents, Nos cœurs ne sont pas faits, Pour

D  
cœurs ne sont pas faits pour u - ne mê - me chaî - ne. Nos

P  
u - ne mê - me chaî - - - - ne. Nos

D  
cœurs ne sont pas faits Pour u - ne mê - me chaî -

P  
cœurs ne sont pas faits Pour u - ne mê - me chaî - - - -

D  
ne, Choisis - sons dau - tres fers, Dont ils soient plus con -

P  
ne, Choisis - sons dau - tres fers, Dont ils soient plus con -

D.                    tents, Choi\_sis\_sons d'au\_tres fers, Choi\_sis\_sons d'autres fers; dont  
 P.                    tents, Choi\_sis\_son d'au\_tres fers, Choi\_sis\_sons d'autres fers; dont

## Allegretto.

D.                    ils soient plus con\_tents.

## AIR.

P.                    ils soient plus con\_tents. Heu\_reu\_se mil\_le fois, heu\_reu\_se l'incons\_tan\_ce.  
 P.                    p Hautb.  
 Bus

P.                    tan\_ce Heu\_reu\_se mil\_le fois, Heu\_reu\_se l'incons\_tan\_ce. Le plus

P.                    char\_mant a\_mour Est ce\_lui qui com\_men\_ce Et fi\_nit en un

P. jour: Le plus charmant a \_ mour Est ce \_ lui qui com\_men\_ce Et si\_

P. nit en un jour: Heu \_ ren \_ se mil\_le fois, Heu \_ ren \_ se l'incons\_

P. \_ tan\_ce. Heu \_ ren \_ se mil\_le fois, Heu \_ ren \_ se l'incons\_tan \_ ce.

P. Mais j'ap\_per\_gois la Nymphe, et Philémon s'a \_ van \_ ce.

Lent.

## SCÈNE III.

ISSÉ PHILÉMON.

PIANO.

And<sup>no</sup> Tendrement.

p

The musical score consists of six staves of music. The top staff is for the piano, marked 'PIANO.' and 'p'. The subsequent five staves are for the voice, marked 'PHILÉMON.'. The vocal parts are in three-measure groups, with the piano part continuing throughout. The vocal line begins with a sustained note followed by eighth-note patterns. The piano accompaniment features chords and eighth-note patterns.

PHILÉMON.

P.

Non, je ne puis me ras-su - rer. Par vos ser-

The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and eighth-note patterns.

P.

ments et par vos lar - mes Vous tâ - chez vainement de bannir mes a -

The vocal line concludes with eighth-note patterns. The piano accompaniment ends with a final chord.

P.

lau\_mes, Non! je ne sau \_ rais es \_ pé \_ rep. Que vous vou \_

P.

liez me pré\_fé \_ rer au Dieu puis\_sant qui se rend à vos char \_

P.

ISSE.

mes. Croi\_rai - je, In \_ grat, que vous m'ai \_ mez, Si vous re \_ su \_

PHILÉMON.

sez de me eroi \_ re. Les noeuds que l'amour a for \_

més vont è \_ tre bri\_sés par la Gloi \_ re, Pardon\_nez mes transports ja \_

P. - loux! J'ai tout à redou - ter puisqu'elle est ma ri - ches - se, de ne la connaît

I. point cet \_ te gloi\_re fa - ta - le, Mon\_cœur ne re\_connait que

I. vous; je le di - sais à cet - te soli - tu - de. El\_le sait mes tour -

I. - ments se - crcts; Que ne pent - elle, hé - - las! ré\_pé - ter nos re -

I. - grets! Pour vous ti - rer d'inqui - é - tu - de. Que ne pent elle, hé -

1. *... las! ré-pe-ter mes re-grets, Pour vous ti-er d'in-qui-é-*

1. *... tu-de! C'est moi qui vous ai-me le plus ten-dre-*

1. *... ment, C'est moi qui vous ai-me le plus ten-dre-ment! C'est*  
*C'est moi qui vous ai-me le plus ten-dre-ment! C'est*

1. *... moi qui vous ai-me Le plus ten-dre-ment! C'est moi qui vous*  
*... moi qui vous ai-me Le plus ten-dre-ment! C'est moi qui vous*

I. ai - me Le plus ten - dre\_men\_t! Si  
 P. ai - me Le plus ten - dre\_men\_t! Si vous m'aimiez de mê - me Mon

I. vous m'aimiez de mê - me Mon sort se\_rait charmant, Si  
 P. sort se\_ruit charmant, Si vous m'aimiez de mê - me Mon

I. vous-m'aimiez de mê - me Mon sort se\_rait char\_mant, C'est  
 P. sort se\_ruit charmant, Mon sort se\_rait char\_mant, C'est

I. moi qui vous ai - me le plus ten\_dre\_men\_t, C'est moi qui vous  
 P. moi qui vous ai - me le plus ten\_dre\_men\_t, C'est moi qui vous

L. ai - me le plus ten - dre - ment. C'est moi qui vous ai - me  
 P. ai - me le plus te - dre - ment. C'est moi qui vous ai - me

L. Le plus ten - dre - ment.  
 P. Le plus ten - dre - ment. Non! Non! vous m'oublie \_ rez pour la grandeur su -

L. Que vos soup - çons me faut souf - frie! Ciel! ne  
 P. - prè - me.

*Vivement.*  
 L. puis - je vous en gué - rir! A\_ pol\_lou, en ces lieux, Hâ\_tez-vous de pa -  
 P. 8 8 8 8

*Tendrement.*

ra - tre; Par des attrais pon - peux, Tâ - chez de m'atten - drir. Ce Ber -

*Vivement*

- ger de mon cœur se - ra toujours le maî - tre, Et les yeux é cla -

*Tendrement.*

ta - nts que vous vien - drez m'of - frir ne ser - vi - ront... Hé -

la - las! Qu'osai-je di - re! Mes transports indis - crets pressent vo - tre mal -

heur: Ce Dieu qu'un vain a - mour ins - pi - re, Se ven - ge - ra sur

*Le théâtre se change en un Palais magnifique et les Heures descendent.*

vous du re - sus de mon cœur! Mais, que vois - je? quelle puis-

PHILÉMON.

sance en un Pa - lais su - perbe a chan - gé ce sé - jour? Je vois les

Heu - res, leur pré - sen - ce Nous an - non - ce le Dieu du jour! Ah! fuy -

ISSÉ.

viv - ment.  
- ons, cher A - mant; qui pour - rait nous de - fen - dre De la fu -

- reur d'un Dieu ja - loux? Non! je veux le flé - chir ou mou -

PHILÉMON.

ISSÉ

Ph. - rip sous ses coups! A quel fri\_voile es - poir vous lais\_sez-vous sur-

I. - pren\_dre! Fuyons! Fuy\_ons! dé\_ro\_bons-nous tous deux à son cour -

PHILÉMON.

ISSÉ.

- roux. Nos pleurs fat\_ten\_dri \_ ront! de tremble, je fris -

PHILÉMON.

- son - ne! Cro\_yez - en mon es - poir plu\_tôt que votre ef -

ISSÉ.

PHILÉMON.

- froid. In - grat, veux - tu pé - vir? que rien ne vous é -

ISSE vivement

Ph. - ton\_n\_e. O\_te\_moi done\_\_ la \_ mour dont je brû \_ le pour

toi! de ne me con\_nais plus, la rai\_son m'aban \_ don \_ ne! dou\_is, cru

\_ el, jou\_is du trouble où tu me vois. Un de\_ses\_poir af

- freux \_ de mes es\_prits s'em \_ pa \_ re, Ciel! où

suis - je? Que vois-je? arrè \_ tez, Dieu bar \_ bare! où por\_te\_z

*Tendrement.*

I. — vous votre in-jus-te fu-reur? E-par-gnez mon a-mant, per-

PHILEMON vivement

*Tendrement.*

I. — cez plu-tôt mon cœur! Ah! c'est trop, belle Is-sé, voy-ez cou-

H. — ler des lar-mes, Que je ver-se à la fois de joie et de dou-

Ph. — leur! Je suis ce Dieu cru-el qui cau-se vos a-far-mes, Et ce

ISSÉ. PHILEMON vivement.

Ph. — ten-dre Ber-ger si cher à vo-tre cœur. Vous! Nym-phe trop fi-

PL. ISSÉ.

dè - le, Is - sé, par - don - nez - moi cette é - preu - ve cru - el - le! Vous, A - pol -

lon! malgrè les maux que j'ai souf - ferts, Si vous m'en ai - mez

Moderato.  
PHILÉMON.

mieux, que ces maux m'e - sont cher! Heu - res, marquez lins - tant

de ma fé - li - ci - té! Vous, Mor - tels, ac - cou - rez Cé - lé -

Ph.

brez la beau té la plus tendret la plus fi dé le! La-

Ph.

mour forme pour nous une chaîne éter nel le. Ve-

Ph.

nez, accourez, 6 applaudis sez à mes heureux sou-

Ph.

-pirs. Pour prix de mes bien-faits cé-lè brez mes plai sirs.

SCÈNE IV<sup>me</sup> et DERNIÈRE.

APOLLON, ISSÉ LES HEURES.

Troupes d'Européens, d'Africains, de Chinois et d'Egyptiens

## MARCHE DES NATIONS.

Allegro      *Gat.*

*PIANO.*

## CHŒUR.

*Gai.*

*f* Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi \_\_\_\_\_

*f* Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi - re, que ta gloi - re, que ta

*f* Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi - re, que ta gloi - re, que ta

*f* Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi \_\_\_\_\_

*f*

— reest ex - trê — me! que tes plai - sirs sont doux! Que ta

gloire est ex - trê — me! que tes plai - sirs sont doux! Que ta

gloire est ex - trê — me! que tes plai - sirs sont doux! Que ta

— reest ex - trê — me! que tes plai - sirs sont doux! Que ta

gloire \_\_\_\_\_ est ex \_ trè \_ me! Que ta fé\_li\_ci \_ té dure au \_  
 glo \_ re, que ta gloire est ex \_ trè \_ me! Que ta fé\_li\_ci \_ té dure au \_  
 glo \_ re, que ta gloire est ex \_ trè \_ me! Que ta fé\_li\_ci \_ té dure au \_  
 gloire \_\_\_\_\_ est ex \_ trè \_ me! Que ta fé\_li\_ci \_ té dure au \_  
 {  
 tant que toi mè \_ me.  
 {

Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloire \_\_\_\_\_ est ex -

Que tes plai - sirs\_\_\_\_ sont doux! que ta gloi-re, Que ta

Que tes plai - sirs \_\_\_\_\_ sont doux! Que ta

Que tes plai - sirs \_\_\_\_\_ sont doux! Que ta

tré - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 gloire est ex - tré - me!

gloire est ex - tré - me! Que ta fé - li - ci -  
 gloire est ex - tré - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -

mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant, dure au -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me, au -

té dure au - tant que toi - mè - me! dure au -  
 - tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure, au -

tant que toi mè - me! Que ta gloire \_\_\_\_\_ est ex -  
 tant que toi mè - me! Que ta  
 tant que toi mè - me! Que ta gloire \_\_\_\_\_  
 tant que toi mè - me! Que ta gloire \_\_\_\_\_

trè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 gloire est ex - trè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 est ex - trè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 est ex - trè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -

mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi  
 - tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 - te dure au - tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci -  
 tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant, dure au -  
 tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 - té dure au - tant que toi - mè - me! dure au -  
 - tant que toi - mè - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -  


tant que toi - mè - me.  
 tant que toi - mè - me.  
 tant que toi - mè - me.  
 tant que toi - mè - me.  
*f*  
  
 Que ta gloire \_\_\_\_\_ est ex -  
 Que ta gloire est ex - trê - me  
 Que ta gloire, que ta gloire est ex -  
 Que ta gloire \_\_\_\_\_ est ex - trê - me

trê - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me,  
 trê - me! Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me,

{

mè - me, Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me  
 mè - me, Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -

Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me

{

mè - me, Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me

- mè - me, Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant Que toi - mè - me  
 - mè - me, Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -  
 Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mè - me

.

- mè - me, Que ta gloi - re est ex - trê - me!  
 Que ta fé - li - ci - té dure au -  
 - mè - me, Que ta gloi - re est ex - trê - me!  
 Que ta gloire - est ex - trê - me! Que ta fé - li - ci -

Que ta fé - li - ci - té dure au -

Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mê - me!

- tant que toi - mê - me! Que ta fé - li - ci - té dure au -

Que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi -

- té dure au - tant que toi - mê - me! Que ta fé - li - ci -

que ta fé - li - ci - té dure au - tant que toi - mê - me.

- tant que toi - mê - me, au - tant que toi - mê - me.

- mê - me, dure au - tant que toi - mê - me.

- té dure au - tant, dure au - tant que toi - mê - me.

## AIR POUR LES EUROPÉENS.

Gravement.

PIANO.

The sheet music consists of five staves of piano music. The first staff starts with a dynamic 'p' (pianissimo). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The music is divided into sections by brackets labeled '1a', '2a', '1b', and '2b'. The tempo is marked 'Gravement'.

## MENUET.

Gai.

PIANO.

## UNE EUROPÉENNE.

Ah! que d'at-trait suiyront vo-tre ten-

1<sup>a</sup>      2<sup>a</sup>

36

dies - se! Que de plai - sirs naî - tront de vos a - mours.

Ah! que d'at - traits sui\_vront no \_tre ten \_dres \_se! Que de plai -

Ah! que d'at - traits sui\_vront no \_tre ten \_dres \_se! Que de plai -

Ah! que d'at - traits sui\_vront no \_tre ten \_dres \_se! Que de plai -

Ah! que d'at - traits sui\_vront no \_tre ten \_dres \_se! Que de plai -

Ah! que d'at - traits sui\_vront no \_tre ten \_dres \_se! Que de plai -

## L'EUROPEENNE:

- sirs naï - tront de nos a - mours! Ai - mez sans ces - se,

- sirs naï - tront de nos a - mours!

- sirs naï - tront de nos a - mours!

- sirs naï - tront de nos a - mours!

Tout vous en pres - se, Que vos feux re - dou - blent tou -

- jours! Ai \_ mez sans ces - se, \_\_ Tout vous en pres - se,  
 Sans a \_ mours Est - il de beaux jours?  
 Ai \_ mons sans ces - se, \_\_ Tout vous en pres - se, Que vos  
 Ai \_ mons sans ces - se, \_\_ Tout vous en pres - se, Que vos  
 Ai \_ mons sans ces - se, \_\_ Tout vous en pres - se, Que vos

feux re \_ dou \_ blent tou \_ jours! Ai \_ mons sans ces \_ se,  
 feux re \_ dou \_ blent tou \_ jours! Ai \_ mons sans ces \_ se,  
 feux re \_ dou \_ blent tou \_ jours! Ai \_ mons sans ces \_ se,  
 feux re \_ dou \_ blent tou \_ jours! Ai \_ mons sans ces \_ se,

(Piano part)

Tout nous en pres \_ se. Sans a \_ mours Est - il de beaux jours?  
 Tout nous en pres \_ se. Sans a \_ mours Est - il de beaux jours?  
 Tout nous en pres \_ se. Sans a \_ mours Est - il de beaux jours?  
 Tout nous en pres \_ se. Sans a \_ mours Est - il de beaux jours?

(Piano part)

A musical score for piano and voice. The top two staves are for the piano, showing bass and treble clefs. The bottom two staves are for the voice. The key signature is A major (no sharps or flats). Measure 1 starts with a forte dynamic (f) in the piano's bass line. Measures 2 and 3 continue the piano's harmonic progression. Measure 4 begins with a forte dynamic in the piano's bass line, followed by a melodic line in the voice.

AIR DES AMÉRICAINS.<sup>(1)</sup>

Pesamment.

*PIANO.*

A musical score for piano, labeled "PIANO." at the beginning. The piano part consists of two staves: bass and treble. The key signature is A major. The score shows a steady harmonic progression with various dynamics, including a forte dynamic (f) in measure 1. Measures 2 and 3 continue the piano's harmonic development. Measure 4 concludes with a forte dynamic in the bass line, followed by a melodic line in the treble line.

<sup>(1)</sup> *A la représentation, on coupait ce morceau.*

Three staves of musical notation for piano, showing harmonic progression and bass line. The top staff uses treble clef, the middle staff bass clef, and the bottom staff bass clef. The music consists of measures in common time, with various chords and bass notes.

## UN AMÉRICAIN.

Peut - on ja - mais braver l'Amour et sa puis-

Two staves of musical notation for piano, continuing the harmonic progression. The top staff uses treble clef, the middle staff bass clef. The music consists of measures in common time, with various chords and bass notes.

un  
A.

- san - ce? Peut - on ja - mais vaincre l'Amour et ses at - traits? Peut- traits? Quels

Two staves of musical notation for piano, concluding the section with two endings labeled 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>. The top staff uses treble clef, the middle staff bass clef. The music consists of measures in common time, with various chords and bass notes.

vn A. lieux un cœur peut-il chercher pour sa dé - sen - se? Nous le fuy -

vn A. ons dans les forêts, Il nous y suit avec ses traits. Sui -

vn A. vons ses voeux, De quoi nous sera la résis - tan - ce? Il sait por -

vn A. ter des coups cer - tains, Le sort des cœurs est en ses mains.

*Pesamente.*

1.

2<sup>a</sup>.

## AIR POUR LES EGYPTIENS.

Allegro

*PIANO.*

1<sup>a</sup>

2<sup>a</sup>

*p*

*f*

*f*



## AIR DES CHINOIS.

Moderato.

PIANO.

Musical score for piano, featuring five systems of music. The score includes two systems for the piano (labeled 1<sup>a</sup> and 2<sup>a</sup>) and three systems for a vocal part (labeled 1<sup>b</sup>, 2<sup>b</sup>, and 3<sup>b</sup>). The vocal parts are in common time, while the piano parts are in 6/8 time. The vocal parts consist of eighth and sixteenth note patterns, often with grace notes. The piano parts feature sustained chords and rhythmic patterns. The vocal parts begin with a forte dynamic, while the piano parts are more delicate.

*All'ito*

Musical score for piano, page 254, featuring ten staves of music. The score consists of two systems of five measures each. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (indicated by '8'). The dynamics include *f*, *p*, and *f*. Measure 1 starts with a forte dynamic, followed by eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. Measures 2-3 continue with eighth-note chords and patterns. Measure 4 begins a new section labeled *All'ito* with a forte dynamic. Measures 5-6 show eighth-note chords and patterns. Measure 7 begins a new section labeled *2a* with a piano dynamic. Measures 8-9 continue with eighth-note chords and patterns. Measure 10 concludes the section with eighth-note chords and patterns.



Gai.

Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloire \_\_\_\_\_

Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi - re, que ta gloi - re, que ta

Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi - re, que ta gloi - re, que ta

Que tes plai - sirs sont doux! Que ta gloi



- re est ex - trê - me! Que tes plai - sirs sont

gloire est ex - trê - me! Que tes plai - sirs sont

gloire est ex - trê - me! Que tes plai - sirs sont

- re est ex - trê - me! Que tes plai - sirs sont



doux! Que ta gloire \_\_\_\_\_ est extré - me! Que ta fé - li - ci -  
 doux! Que ta gloi - re, que ta gloire est ex - tré - me! Que ta fé - li - ci -  
 doux! Que ta gloi - re, que ta gloire est ex - tré - me! Que ta fé - li - ci -  
 doux! Que ta gloire \_\_\_\_\_ est ex - tré - me! Que ta fé - li - ci -  
 té dure au - tant que toi - mè - me.  
 té dure au - tant que toi - mè - me.  
 té dure au - tant que toi - mè - me.  
 té dure au - tant que toi - mè - me.

FIN DE L'OPÉRA.